



**CHIMENEAS**  
**Richard Le Droff**

50 AÑOS CREANDO CHIMENEAS

- Funcionamiento garantizado
- 80 modelos en catálogo
- Colocación especializada

CONSULTE SIN COMPROMISO  
VEAN NUESTRA  
EXPOSICION

TODOS LOS VIERNES, SABADOS Y  
FESTIVOS — SOLO MAÑANAS

**Caliu**

JOSEP DEL OLMO  
Concesionario  
Provincial  
Tel. 42 00 17 y pedir  
el 58.  
C/. Grimo., 21  
AMER

Chimeneas, barbacoas, accesorios,  
etc...



Ana Maria Oriol, al regresar  
del Congreso

"Ha sido un total espaldarazo  
de la Europa Occidental al  
Gobierno Suárez"

"Su consecuencia inmediata: la  
confirmación definitiva del Partido"

(PAGINA 3)

## Al Consejo de Ministros de hoy Ayudas urgentes a los Sectores Siderúrgico y Naval por 25 mil millones

(PAGINA 2)

## La UGT denuncia los abusos advertidos en la subasta de parcelas del recinto ferial de Gerona

(PAGINA 6)



Juan Pablo II, durante la primera audiencia general de  
su Pontificado.

Los Centros  
de F. P.  
gerundenses  
han decidido  
reanudar la  
actividad  
docente

(PAGINA 4)

EN LAS VOTACIONES DEL CONCLAVE

# FELICI O WOJTYLA

(PAGINA 2)

## RECORD A CARLES FAGES DE CLIMENT



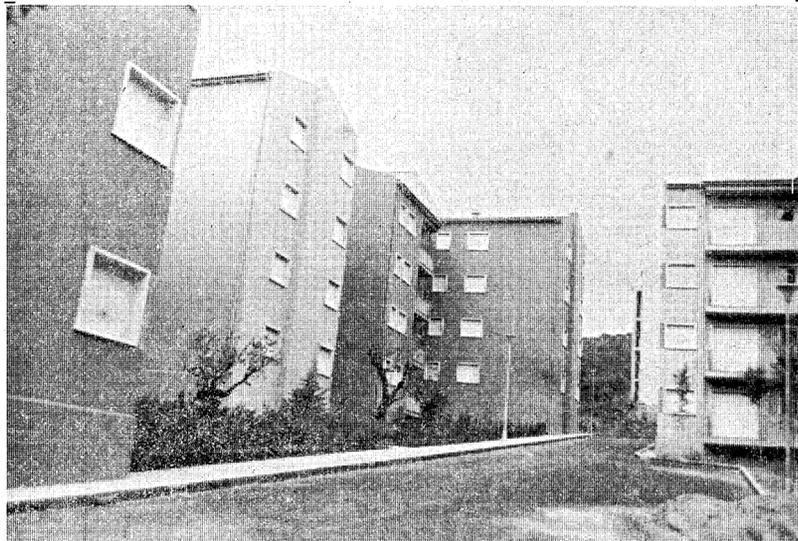
DESE  
ANIVERSARI  
DE  
LA  
MORT  
DEL  
POETA  
DE  
L'EMPORDA

(PAGINAS 7 y 8)

## ENTREGA INMEDIATA DE LAS VIVIENDAS DE VILARROJA

Con expedición de documentos parti-  
culares de promesa de venta

(PAGINA 6)

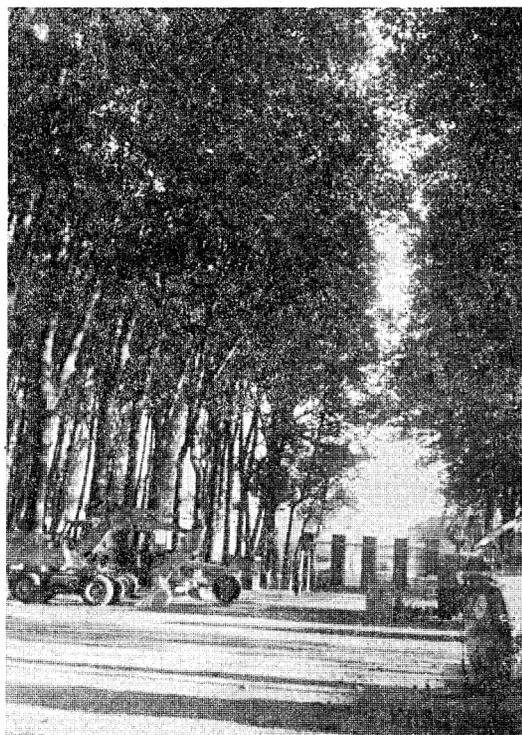


## UN COMANDO ASALTO LA COMANDANCIA NAVAL DEL BIDASOA

Se apoderaron de metralletas,  
pistolas y munición

(PAGINA 2)

## VISPERAS DE LAS FERIAS Y FIESTAS DE GERONA



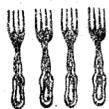
Estamos en las horas de la recta final antes de que ma-  
ñana, por la tarde, se enciendan las luces, abran sus  
puertas y funcionen, el Certamen y el Ferial. La Dehe-  
sa vive esta jornada con auténtica prisa. Tal vez, en  
muchos aspectos, sea más un espectáculo hoy que los  
(Pasa a la pág. 5)

## El terrorisme, arma dels impotents

No recordem ja quantes  
vegades hem vingut denun-  
ciant els actes de terroris-  
me que s'esdevenen, dia  
rera dia, arreu del país  
i molt especialment dins  
l'àmbit geogràfic de la na-  
ció basca.

Aquest terrorisme, que no-  
més s'entén com un camí  
adoptat per una petita mi-  
noría per a desestabilitzar la  
convivència pacífica de les  
persones amb diferents idees  
polítiques, respon a postu-  
res radicalitzades dels dos  
extremes del ventall polític  
de l'Estat. Vull dir que tant  
pot ser terrorisme de dretes  
com terrorisme d'esqueres.  
I això no fa més que  
confirmar que els seus in-  
ductors i executors no dis-  
posen ni d'una força ideolò-  
gica convincent, ni d'uns  
vots que puguin fer triom-  
far els seus principis, ni  
d'uns arguments que es pu-  
guin oposar amb un mínim  
de possibilitats de guanyar  
als dels altres partits dem-  
ocràtics del país.

El terrorisme és l'arma  
dels impotents. No consis-  
teix en una lluita legal i  
oberta, no contempla la  
(Pasa a la pág. 2)



**Restaurante SA PUNTA**

EN PLAYA DE PALS

COMUNICA A SUS AMIGOS Y PUBLICO EN GENERAL  
QUE PERMANECE ABIERTO TODO EL AÑO

— ESPECIALIDAD EN BODAS Y CONVENCIONES —

Local climatizado

PLAYA DE PALS

Cerrado domingos, noche. - Telf. 62 23 89

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C. Barcelona, 29

Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82  
Depósito Legal GE - 2 - 1953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXVI

Precio del ejemplar: 15 pesetas



## Al Consejo de Ministros de hoy Ayudas urgentes a los Sectores Siderúrgico y Naval por 25 mil millones

### Anticipo al Ministerio del Interior para financiar el Referéndum Constitucional

Madrid, 26. — (Efe). — El Consejo de Ministros ha sido convocado para mañana, a las nueve de la mañana, en el Palacio de la Moncloa, según han confirmado a «Efe» fuentes de la Presidencia del Gobierno.  
La reunión del Gabinete

estará presidida por el titular del mismo, señor Suárez González.

Hace ya dos semanas no se celebraba Consejo de Ministros, debido, entre otras cosas, al Primer Congreso de la UOD, celebrado la semana pasada.

Entre los temas que ayer acordó la Comisión Técnica de Subsecretarios y que podrían ser abordados mañana por el Gobierno, figuran dos anteproyectos de ley sobre medidas urgentes de ayuda a los Sectores Siderúrgico y Naval, que deberán ser tramitados por procedimiento de urgencia en las Cortes.

Respecto al Sector Siderúrgico, además del anteproyecto de ley, se tramitará un crédito extraordinario de 15 mil millones de pesetas, destinados al Ministerio de Industria y Energía y al INI, para iniciar estas ayudas urgentes.

En relación con el Sector Naval, también se solicitará un crédito de nueve mil ochocientos millones de pesetas destinados a los mismos Departamentos y con el mismo fin.

También estudió la Comisión de Subsecretarios la tramitación de un expediente para la concesión de un anticipo al Ministerio del Interior de seiscientos millones de pesetas para la financiación de los gastos del próximo Referéndum Constitucional.

El sueldo, 984.072 pesetas; gastos de representación, 813.618 pesetas; complemento de especial responsabilidad, 775.002 pesetas.

Es decir, el sueldo bruto mensual de cada miembro del Gobierno para el próximo año será de 239.235 pesetas.

Los documentos complementarios del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado, pendientes de su publicación oficial en el Boletín de las Cortes, se detallan cada una de las partidas que corresponden a los diferentes Departamentos Ministeriales. Estas son las más importantes clasificadas por Ministerios.

¡Suscríbese a  
**LOS SITIOS**!

## El terrorisme, arma dels impotents

(Véase de primera página)

igualtat d'oportunitats i no permet la discussió. El terrorisme ha volgut substituir les urnes per les metralleres perquè sap perfectament que davant les urnes no hi té res a fer.

Ahí, al país basc —escrivim aquestes ratlles el diàleg—. un altre atemptat costà la vida a dos guàrdies civils i causà grans ferides a dos més. No és això, no és això... —que deia l'Ortega i Gasset—. La democràcia —considerada en sentit estricte— és tota una altra cosa i cadascun, en el més íntim de si mateix, sap el que és, encara que alguns, per propi iniciativa o per malus inconscient, vulguin amagar-ho.

Però no solament hi ha terrorisme al país basc. Fa pocs dies, un militant d'un partit nacionalista català, resident a Platja d'Aro, ha estat objecte d'un atemptat, que si bé no ha tingut, per sort, conseqüències en l'aspecte personal, l'ha perjudicat econòmicament, puix que hom incendia la seva «rulotte», segurament sen-

sa mirar abans si hi havia cigró a dintre.

Aquest atemptat contra els líders d'una persona pel sol fet de pertànyer a un partit polític —i, cal dir-ho, democràtic— demostra el tarannà dels seus autors, absolutament renyit amb el respecte a les idees alienes. No volem, ni podem, ara assenyalar ningú, però pensem que aquells qui, amb nocturnitat i absolut despreci a les més elementals normes de respecte a les persones i a les propietats lliures, realitzen actes d'aquesta mena, no són dignes de formar part del cos social perquè el degraden fins a uns límits inconcebibles.

La lluita política és normal, és lícita i gaudeix d'un reconeixement establert en tots els països democràtics del món. Si assimilem les formes de viure d'aquesta mena, de pensar i de conviure, també nosaltres assolirem el seu nivell democràtic.

Amb el terrorisme, evidentment, no.

Ramon SALA i CANADELL  
Diputat de CDC

## La Comisión Mixta Congreso-Senado dictaminó el proyecto de Ley de Policía Nacional

### Falleció el guardia civil ametrallado por ETA en Vizcaya

Madrid, 26. (Efe). — La Comisión Mixta Congreso-Senado, encargada de conciliar las diferencias existentes entre el proyecto de Ley de Policía Nacional, aprobado por el Congreso y el Senado, se reunió esta mañana para dictaminar definitivamente el proyecto.

La Comisión Mixta está integrada por los diputados Sancho Rof, Busquets y Larrocha, y por los senadores Peces-Barba y Del Brío y Carlos Calatayud. Al término de la reunión, el senador Calatayud declaró a Efe que el proyecto había sido aprobado.

por unos individuos armados con escopetas y metralletas. Uno de los proyectiles le alcanzó la cabeza, donde se le produjo salida de masa encefálica.

Poco después de ingresar en el hospital, entró en coma profundo, del que no se ha recuperado. Su fallecimiento, ha tenido lugar a las once de la noche, pero hasta esta mañana no se ha hecho público.

En el mismo atentado en el que resultó mortalmente herido Andrés Silverio, fallecieron cinco de los guardias civiles.

**LOS RESTOS MORTALES DEL GUARDIA CIVIL, SALEN PARA MALAGA**

Bilbao, 26. (Efe). — Los restos mortales del guardia civil Andrés Silverio Martín han salido esta mañana para Gaucín (Málaga), lugar donde nació hace veinticinco años. Este guardia civil falleció esta pasada noche en el Hospital Civil de Bilbao, víctima de las heridas sufridas en un atenta-

do perpetrado por ETA el pasado domingo, en Las Arenas, en el que fallecieron otros dos miembros de este Instituto.

En un principio, se pensó instalar la capilla ardiente en el Cuartel de la Guardia Civil de La Salve, donde a las diez de la mañana estaba prevista la celebración de un funeral.

Pero por deseo expreso de la familia, según se ha informado a «Efe» en fuentes de la Guardia Civil, dado su estado anímico, el cadáver ha salido a las ocho y media de la mañana en un furgón con destino a Gaucín (Málaga), donde será sepultado.

**E.T.A. MILITAR REIVINDICA ATENTADOS**

Bilbao, 26. (Efe). — ETA Militar ha reivindicado hoy, el atentado que ayer costó la vida, en Durango, a Epifanio Vidal, a quien acusa de ser colaborador de las «fuerzas represivas».

En el mismo comunicado, ETA se atribuye también el ataque efectuado contra fuerzas de la Guardia Civil e Pasajes. Comunicó en el que no hubo víctimas.

## Un comando asaltó la Comandancia Naval del Bidasoa

### SE APODERARON DE METRALLETAS, PISTOLAS Y MUNICION

Fuenterrabía (Guipúzcoa), 26. — (Efe). — Sobre las 8 de una tarde, un comando formado por un número indeterminado de individuos ha asaltado la Comandancia Naval del Bidasoa, en Fuenterrabía.

Los asaltantes redujeron a los marineros del Cuerpo de Guardia y, seguidamente, se apoderaron de dos metralletas y varias pistolas.

Posteriormente, los miembros del comando se dieron a la fuga después de haber maniataado fuertemente, con cadenas, a los marineros.

El motivo del asalto parece haber sido únicamente el apoderarse de armamento.

**CUATRO O CINCO JOVENES**

Fuenterrabía (Guipúzcoa), 26. — (Efe). — Cuatro o cinco jóvenes integraban el comando que asaltó esta noche la sede de la Comandancia Naval del Bidasoa, situada en la Avenida del Generalísimo Franco, en la localidad guipuzcoana de Fuenterrabía.

El asalto se inició unos 20 minutos antes de las ocho de la noche.

Los integrantes del comando lograron desarmar a los marineros que se hallaban de vigilancia, a los que llevaron hacia el interior del edificio. En ese momento, los asaltantes se apoderaron de una pistola que portaba el cabo de guardia.

Nada más iniciar la operación, los miembros del comando cortaron los cables telefónicos.

Una vez en el interior del edificio, los individuos, que iban con la cara descubierta,

fuero reduciendo a cuantos marineros se encontraron.

Seguidamente, fueron hasta el pañol, donde se apoderaron de otras dos pistolas y de dos metralletas «Z-45», así como de munición.

Terminado el asalto, dejaron encadenados a algunos marineros y se dieron a la fuga a pie, aunque se sospecha que luego tomaron algún vehículo que les estaba esperando.



Quiere dar mayor RENDIMIENTO A SU UMOZNAZ

**HÁGASE SOCIO DE CÁRITAS**

## ANUNCIESE EN LOS SITIOS

# CIPRESALIA

Restaurante

Desea poner en conocimiento de sus distinguidos clientes, el número de su teléfono, recién instalado

## 215662

y aprovecha esta ocasión para agradecer la extraordinaria acogida dispensada a su empresa. Quedamos obligados a mejorar siempre en nuestro servicio a la ciudad.

FERIAS DE GERONA 1978

## En las votaciones del Cónclave FELICI O WOJTYLA El apellido del Papa se debe pronunciar Voyteua

Ciudad del Vaticano, 26. — (Efe). — En el último Cónclave, los candidatos que más votos recogieron antes de que saliera el nombre de Wojtyla, fueron los Cardenales Italianos Benelli, Siri, Poletti y Pellegrino, afirman en Roma algunos expertos.

Al parecer, los Cardenales Italianos de Curia concentraron sus fuerzas durante el primer día —el 15 de octubre— en los nombres de Siri, Pappalardo y Ursi, en la esperanza de abrir el camino, en cualquier momento, al favorito, Pericle Felici.

Contemporáneamente, varios Cardenales extranjeros ganaban tiempo votando a Ugo Poletti, el Vicario de Roma, y a Pellegrino.

En la noche del 15 al 16 de octubre, un grupo de Cardenales decidió descubrir su verdadero candidato, Wojtyla.

Se trataba, en concreto, de los Cardenales König, Pellegrino, Marí, Afrink, Jubany, Tarancón, Pirion, Lorschneider, Arns, Thiandoum y Cordeiro.

En las cuatro votaciones del primer día, al vez si Cardenal que más votos había recogido fue Benelli, pero no más allá de 40, pero no se logró ningún acuerdo con los promotores de la candidatura de Siri, que, al final, pensaban volcarse en Felici.

La propuesta del grupo de extranjeros a favor de Wojtyla dominó la segunda y última jornada del Cónclave y ya en la séptima votación, el Cardenal polaco alcanzó prácticamente los 75 votos necesarios para ser elegido Papa: la octava fue la confirmación definitiva.

**EL APELLIDO SE PRONUNCIA «VOYTEUA»**

Varsovia, 26. — Según comunica la agencia Efe, el apellido de Su Santidad el Papa Juan Pablo II —Wojtyla— se debe pronunciar «voy-te-ua», teniendo en cuenta la complicada grafía y sonido que del alfabeto latino hace la gramática y el uso polacos.

La letra «w» (doble), en polaco se pronuncia generalmente como «v» simple (o sea, como en alemán, y no como en inglés), y la «j» equivale al sonido castellano de la «j» arrastrada, es decir: tal y como la suelen pronunciar sevillanos y argentinos. Por tanto, la primera sílaba de «wojtyla» debe ser fonéticamente, teniendo en cuenta la «w», «voya», al quedar a fin de sílaba directa.

Por otra parte, la «j» (griega), en polaco se pronuncia aproximadamente como una «g» árabe, es decir: correspondiente a un sonido ambiguo, entre la «g» oscura y la «j» latina. La

segunda sílaba, pues, ha de pronunciarse «ta».

Finalmente, según Efe, la «e» de la palabra es muda y por eso la última sílaba se pronuncia «ua».

El asunto prosódico radica sobre la segunda sílaba, ya que la mayoría de las voces son llanas en polaco.

**INTERINIDAD EN LA CURIA ROMANA**

Ciudad del Vaticano, 26. — (Por Juan Pedro de Gandi, de Efe). — Al nombrar al Cardenal italiano Juan Villot como Secretario de Estado, pero sólo a título provisional, el Papa Juan Pablo II ha demostrado que quiere actuar con suma prudencia para reajustar los otros cargos de la Curia Romana.

El anuncio del nuevo nombramiento de Villot como Primer Ministro del Papa (ya fue Secretario de Estado con Pablo VI y Juan Pablo II) coincidió, al mediodía del miércoles, con el comentario que hacía el nuevo Papa, en su primera audiencia general a fines de varios países, sobre su propia debilidad de salud «quién sabe» en el momento de la Iglesia.

El nombramiento, que se produjo, con fecha del martes, mediante una carta autógrafa de Juan Pablo II al purpurado francés, causó sorpresa en los ambientes de la Curia Romana, que se encuentran en una situación de interinidad.

Según las normas vigentes, todos los altos cargos de la Curia (Gobierno Central de la Santa Sede y de la Iglesia Católica) quedaron vacantes a la muerte de Juan Pablo I, con excepción de los de Camerlengo de la Santa Iglesia Romana (el propio Cardenal Villot, desde el 10 de octubre de 1976), Penitenciario Mayor (Cardenal Giuseppe Paupini) y sustituto de la Secretaría de Estado (Monseñor Giuseppe Caprio).

Hace una semana exactamente, el día 18 de octubre, el Papa había pedido al Sacro Colegio un «tiempo de reflexión» antes de pronunciarse sobre la confirmación de altos cargos curiales o aceptación de dimisión de algún que otro jefe de Dicasterio.

Tras el anuncio del nombramiento del Cardenal Villot como Secretario de Estado (y conjuntamente como Prefecto del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, Presidente de la Pontificia Comisión para el Estado de la Ciudad del Vaticano y Presidente de la Administración del Patrimonio de la Sede Apostólica), los otros cargos importantes de la Curia Romana siguen en su situación de vacante, y por tanto, de interinidad.

La misma carta del Papa al Cardenal Villot revela que el Camerlengo, al poner su ante-

rior cargo de Secretario de Estado a disposición del nuevo Pontífice, le mencionó la oportunidad de nombrar como nuevo jefe de la Secretaría de Estado a un Cardenal italiano, teniendo en cuenta las circunstancias actuales, es decir, la presencia en la Catedral Petri de un no italiano.

Según fuentes vaticanas bien informadas, el propio Cardenal Villot daba por seguro que no permanecería a la cabeza del principal organismo de la Curia, y por ello, se había automarginado a sí mismo estos últimos días, prescindiendo de asistir a las ceremonias papales no litúrgicas.

Villot, en efecto, no estuvo presente ni en la visita del nuevo Papa al Hospital «Gemelli», ni en la audiencia papal al Cuerpo Diplomático, ni en las audiencias a los Soberanos, Jefes de Estado y misiones oficiales que asistieron el domingo pasado a la solemne misa de inicio del Pontificado de Juan Pablo II.

Incluso, convencido de la próxima «confirmación» de su cese, el purpurado estaba pensando en irse a Francia dentro de pocos días para un breve período de vacaciones, informaron a «Efe» algunas fuentes vaticanas.

Pero Juan Pablo II —el «Papa de las sorpresas»— no lo entendió así, preocupado desde el primer momento por la elección de su más directo colaborador.

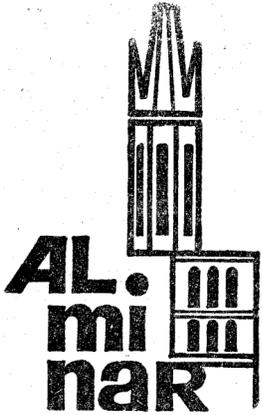
Aunque agradeciendo sinceramente la sugerencia de escoger a un cardenal italiano para el cargo, Juan Pablo II le escribió a Villot. «Consideramos, tras una profunda reflexión, que debemos recurrir, para el período inicial de nuestro Pontificado, a su valiosa actuación».

A continuación, habló su «dedicación» y «experiencia» demostradas al servicio de los dos anteriores Papas, con profundo sentido pastoral, y le pidió que «continuara prestando al Sucesor de Pedro, a la Santa Sede y a la Iglesia entera» su preciosa colaboración.

Pero el cardenal Villot acaba de cumplir, hace dos semanas, los 73 años de edad. Para el Secretario de Estado no hay limitación de edad. Pero el purpurado francés afirmó recientemente a varios colaboradores suyos que estaba cansado y deseaba dejar responsabilidades.

La impresión general hoy, en los ambientes vaticanos, era que Juan Pablo II podría esperar, para nombrar al sucesor del cardenal Villot, un primer Consistorio de creación de nuevos cardenales, que probablemente no tardará mucho.

# Formación Profesional



Hace unos días, en este mismo recuadro, resaltábamos la importancia de la inauguración del Curso Universitario. Ahora toca el turno al curso de lo que conocemos con el nombre de la Formación Profesional. Ayer mismo se inauguraba, en Blanes, el curso en la provincia.

Uno cree, a pesar de todo, que la formación profesional sigue teniendo mala prensa. Entiendo por mala prensa una opinión muy generalizada. Más de una vez hemos centrado el tema, porque entendemos que es algo que compete a muchas gentes.

Pensamos que, a pesar del enorme trabajo que se viene realizando, la Formación Profesional sigue teniendo, en ese concepto generalizado del que hablábamos antes, una calificación de segunda división. Algo así como que quienes estudian Formación Profesional lo hacen porque no sirven —por las razones que sean— para estudiar BUP o carreras universitarias. Y esto es algo que hay que desterrar por completo. Y llegar a la concienciación, no sólo de la igualdad de los planteamientos, sino de la necesidad de este tipo de enseñanza.

Porque las nuevas formas de vida, las mejoras sociales —que las hay, a pesar de todo— han llevado a la sociedad a plantearse situaciones que, años atrás no se daban. Y, por descontado, que en años venideros no van a darse porque la dinámica de la sociedad propiciará nuevas situaciones.

Quienes tienen hijos en edad de colocarse saben las dificultades de todo tipo que les rodean. Para cualquier tipo de convocatoria, para cualquier tipo de trabajo, hay diez o doce plazas para cien o más personas que se presentan a la opción.

Nos parece que el justo deseo de los padres es de que los hijos sean lo que ellos no fueron, está desnivelando la balanza de las ofertas y las demandas. Tan digna es una profesión como otra, sea intelectual o manual. Y es más. Uno diría que muchas profesiones manuales propician más ingresos que otras muchas intelectuales.

Pero no es ese el tema, porque los asuntos económicos no deben inmiscuirse hasta ese punto. Lo cierto es que nuestro país, nuestra economía, necesita estas profesiones medias que son las que pueden propiciar los estudios de Formación Profesional. Eso, sin contar que, la entrada en estos caminos no anulan el pase a los estudios universitarios si llegara el caso.

De ahí que, para nosotros, la noticia de la inauguración oficial del Curso de F. P. en la provincia de Gerona, haya sido importante en el sentido de la concienciación hacia unos estudios necesarios...

BOUSO MARES

# GERONA CAPITAL

## Ana María Oriol, al regresar del Congreso

# "Ha sido un total espaldarazo de la Europa Occidental al Gobierno Suárez"

## "Su consecuencia inmediata: la confirmación definitiva del Partido"

La celebración del I Congreso de UCD, ha centrado en los titulares informativos de toda la prensa, los más variados calificativos. Desde muchos ángulos se ha observado la marcha de las ponencias, los discursos y las formas que se adoptaron en el Congreso.

Hemos charlado unos minutos con la Secretaria Provincial de UCD en Gerona, Ana María Oriol, que asistió a dicho Congreso como compromisaria.

—¿Una impresión general del Congreso?

—Resumir lo que ha supuesto el Congreso, aunque sea brevemente, es una tarea francamente ardua...

—¿Por...?

—Porque entiendo que han sido los informadores de todo el mundo los que han dado testimonio de una gran fuerza política.

—En pocas palabras, ¿UCD es...?

—Yo diría que un partido político joven, con una vocación integradora, reformista, humanista, interclassista y pluralista. Y, por descontado, con una gran vocación europea.

—¿Alguna característica que usted destacaría?

—Entiendo que, como denomina-

do común, debe destacarse el espíritu de concordia y vocación reformista. Creo que ésta ha sido una imagen clara y que por muchas vueltas que se quiera dar a la puesta en marcha del Congreso y su realización, ha quedado sobre la superficie.

o o unos principios ideológicos que realmente supongan, como conclusión, la posibilidad de una ideología de Centro. Yo creo que eso no es posible en la Europa de hoy. Y que se va perfilando su necesidad. En definitiva, es una síntesis que acepta determinados

posee un alto poder de organización.

—Final...

—Creo que es importante recordar que este Congreso se ha celebrado después de un año muy intenso de trabajo y en el que el Gobierno y el partido han tenido que



—Muchos líderes europeos y americanos en el Congreso...

—Efectivamente. Creo que ésta es una cuestión a destacar. Entendemos que ha sido un total espaldarazo de la Europa Occidental al Gobierno Suárez, y hacia el proceso democrático que su partido

—UCD— está llevando a término.

—Pero parece que el partido no está claro. Me refiero a que son muchos grupos los que están dentro de UCD...

—Mire. Creemos que los militantes de UCD se sienten identificados con UCD y que no les gusta oír hablar de las etiquetas de origen. Naturalmente que el origen todavía es perceptible en los grandes núcleos de población. Pero creemos que esto se irá diluyendo en la medida que el partido vaya funcionando.

—Se dice, desde otros lados, que el «Centro» no es una ideología, sino una posición.

—Me va a permitir que conteste con palabras del secretario general de UCD, Arias Salgado. «El problema es si hoy no se puede establecer, por vía de síntesis, un mar-

planteamientos de las áreas socialdemócratas reformistas y no deja de considerar básica la asunción de determinados principios liberales y de algunos principios democratacristianos, en lo que hace a la concepción del hombre y la sociedad. Pienso que esto es hoy posible en el marco de una sola organización política, porque no son principios contradictorios entre sí, sino que muchas veces son complementarios».

—¿En resumen?

—Que creo que ha sido clara la presencia de líderes liberales, socialdemócratas y democratacristianos en el Congreso y que, no han ocultado en absoluto su apoyo total a la UCD.

—Conclusiones...

—Con sinceridad, creemos que el éxito ha superado toda predicción. Y su consecuencia inmediata debe ser la confirmación definitiva del partido, ya que en contra de lo que se ha vertido en determinados medios, todo se ha debatido de forma democrática. Y, por otro lado, se ha demostrado que el partido

afrontar continuos ataques y enormes dificultades de todos conocidos...

Habría ocasión de volver a hablar de este Congreso, cuando las ponencias debatidas, salgan a la luz...

F. B. M.

# Programas de Televisión y Radio

HOY, VIERNES

- 13,45 **Sobremesa**  
Carta de ajuste: Nicanor Zabaleta (arpa) interpreta a Bach y Beethoven
- 14,00 Apertura y presentación  
Avance Telediario
- 14,02 Programa regional simultáneo
- 14,30 Telediario (Primera edición)
- 15,05 Hora 15
- 15,20 Novela. (Cap. XV): «Resurrección», de Tolstói
- 15,50 Gente hoy
- 16,20 Despedida y cierre
- 18,45 **Tarde**  
Carta de ajuste: «Concierto para la guitarra críolla», Waldo de los Ríos
- 19,00 Apertura y presentación  
Avance Telediario
- 19,02 Gimnasia. (Campeonato del mundo)
- 20,00 El mundo en guerra «Dentro del Reich»
- 20,00 **Noche**  
La bella Mariana: «El jugador tramposo»
- 21,30 Telediario (Segunda edición)
- 22,05 La segunda oportunidad
- 22,15 Cantares: «Peret»
- 23,00 El juglar y la reina: «Tallado en humo»
- 23,30 Últimas noticias  
Buenas noches  
Despedida y cierre

UHF

- 19,00 Carta de ajuste: Cartos y danzas de Chile, por Juan Capra
- 19,30 Presentación y avances
- 19,31 Polideportivo
- 20,00 Redacción de noche
- 20,30 Cine club: «La jaula de oro»
- 22,05 Documental: «Ojos para encontrarnos»
- 22,30 Opinión pública  
Buenas noches  
Despedida y cierre

Programas del Circuito Catalán

- (Primer programa)
- 13,15 Carta de ajuste: Els Pescadors de L'Escala
- 13,30 RTVE-Infoma. (Color). Programa informativo sobre la actividad de RTVE en Barcelona. Editor: Pau Ignasi de Dalmases. Coordinador: Andreu Castellet. Realizador: Ramón Cogerch. Presentadores: Irene Mir y Xavier Ubach. Reporteros: Jerònica Vidal y Jordi Montaner. Humoristas: Jordi Vila y Francesc Figuerola.
- 13,58 Promoción de programas. (Color)
- 14,00 Crónica. (Color)
- 16,15 Vostè pregunta... Un diálogo de los telespectadores con el personaje. Editor y presentador: Joaquim Maria Puyal. Realizador: José Luis Monforte
- 17,00 Musical del divendres. Un tratamiento de los géneros musicales por especialidades y artistas. Realizador: Albert Vidal.
- 3,071 Català amb nosaltres. (Segundo programa)
- 23,00 Vostè pregunta... (Repetición de las 16,15)
- 23,45 Musical del divendres. (Repetición de las 17,00)
- 00,15 Crónica 2

**HOSTAL DEL PEIX**  
—Especialidad en Mariscos  
Teléfono 46 08 75.

**Suscríbase a LOS SITIOS**

RADIO GIRONA E.A.J. 38

- 6,55 Apertura
- 6,56 Sintonía y pensamiento
- 7,00 Informativo. (S.E.R.)
- 7,05 Sant Rosari
- 7,30 Musical
- 7,45 Matinal Cadena SER
- 8,30 La saga de los Porretas
- 8,45 Musical
- 9,00 Informativo. (S.E.R.)
- 9,05 El matí és nostre
- 11,00 Mediodía Cadena SER
- 11,45 Novedades musicales
- 12,00 Informativo. (S.E.R.)
- 12,05 Desfile de éxitos
- 12,30 Sardanas en la radio
- 12,50 Qué en sabem de Catalunya
- 13,00 Informativo. (S.E.R.)
- 13,05 Comentaris esportius
- 13,10 La pàgessa
- 13,30 Micrófono deportivo
- 14,00 Cadena catalana
- 14,30 Informativo SER.
- 15,00 15 minutos con Piscis
- 15,15 Voces de oro
- 16,00 Milagros. Cap. 20. Radio-Novela
- 17,00 ...Y creó la familia. Cap. 35. Radio-Novela
- 17,30 Musical
- 18,00 La SER informa
- 18,05 Temas al día. (S.E.R.)
- 18,20 Programa especial. (S.E.R.)
- 18,30 Voces famosas
- 19,00 Informativo. (S.E.R.)
- 19,05 Meridiano de Londres
- 19,30 Girona al día
- 19,45 Teatro en viu
- 20,00 Informativo de las ocho. (S.E.R.)
- 20,30 Bailables
- 20,45 Ranking internacional
- 21,00 Velada selecta
- 22,00 Informativo. (S.E.R.)
- 22,15 Diario musical. (S.E.R.)
- 23,15 Los pinchadiscos. (S.E.R.)
- 23,30 Hora 25. (S.E.R.)
- 0,30 Medianoche. (S.E.R.)
- 1,00 Sintonía y pensamiento
- 1,05 Cierre

LA VOZ DE GERONA

- 8,00 Bon dia, Gironal
- 8,05 Feliz despertar
- 9,15 Mundo musical
- 10,45 Información local y provincial
- 11,00 Boletín de RNE
- 11,05 Silbado al trabajar
- 12,02 Tauromaquia
- 12,30 Parlem, amics
- 13,00 Radio cadena musical
- 13,30 Panorama
- 14,00 Diario hablado de RTVE
- 14,35 Polideportivo
- 14,45 Cambios de la Bolsa
- 14,48 Avance discos dedicados
- 14,50 Música para el relax
- 15,20 Tarde en ritmo
- 16,30 Novela
- 17,20 Francis
- 18,00 Variedades radiofónicas
- 19,20 Santo Rosario
- 20,00 Paseo musical
- 21,00 Radiocadena actualidad
- 21,15 El heraldo de la verdad
- 21,30 Discoteca
- 22,00 Boletín de RTVE
- 22,15 Páginas maestras
- 22,55 Nocturno
- 24,00 Sumario y cierre

# La ciudad hoy

SANTORAL

HOY

San Flumencio.

MAÑANA

Santos Simón, Judas y Tadeo.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10,30 noche)

FARMACIA CIURANA

Ronda San Antonio M.º Claret, 16.

FARMACIA DORCA

C. Santa Eugenia, 184.

FARMACIA GARRIGA

C. Catalina Albert, 5 (Plaza de Toros).

TURNO DE URGENCIA

(De 10,30 noche a 9 mañana)

FARMACIA CIURANA

Ronda San Antonio M.º Claret, 16.

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23

Teléfono 20 00 12.

Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde a 3 mañana del día siguiente.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL 20 45 26

POLICIA 20 14 44

GUARDIA CIVIL 20 86 50

GUARDIA C. TRAFICO 20 13 81

POLICIA ARMADA 20 16 37

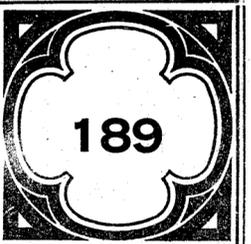
BOMBEROS 20 00 80

TELEGRAFOS 22 20 00

TRUZ ROJA 20 04 15

AMBULANCIAS GIRONA 21 50 50

# CUPON PRO CIEGOS



Lorenzana, 45 T. 208 208  
**BANCO OCCIDENTAL**  
ESTABLECIMIENTOS GIRONA

# Inauguración de la sede de UCD en Rosas

Con motivo de la inauguración de la sede de Unión de Centro Democrático en Rosas, tendrá lugar un acto público mañana, sábado, día 28, a las 20,30 horas, en los locales del Partido situados en calle Martínez Anido, 2, 1.º y a las 21 horas, en la Sociedad de Unión Fraternal, respectivamente.

Habrá ocasión de volver a hablar de este Congreso, cuando las ponencias debatidas, salgan a la luz...

Hablarán en dichos actos,

Anna Maria Oriol Moncanut, secretaria provincial de UCD en Gerona; Joan Gich Bech de Careda, diputado del Congreso; Josep M.º Mesa Parra, secretario general adjunto; Marcell Morera Amat, diputado del Congreso, y Carles Sentís Afruns, secretario general de UCD de Catalunya, conseller de la Generalitat y diputado del Congreso.

ROGAD EN CARIDAD POR EL ALMA DE



# SANTIAGO GUERRERO MARTIN

(Funcionario del Instituto Nacional de Previsión)

— E. P. D. —

El Director Provincial y los funcionarios de dicho Organismo, participan a sus amigos tan sensible pérdida. La Misa exequial se celebrará hoy, viernes, día 27, a las 11 horas, en la Parroquia Iglesia de Vista Alegre.

Domicilio mortuorio: C/. Carmen, núm. 38

Gerona, 27 de octubre de 1978

EL PROPPASSAT DIVENDRES, DIA 20 D'OCTUBRE, VA MORIR CRISTIANAMENT



# El Sr. Josep Navarra i Taberner

Professor del Col·legi Nacional «Joan Bruguera» de Girona

— A. C. S. —

El Claustre de Professors de la seva Escola, que varem compartir la mateixa tasca educadora; els alumnes que d'ell rebérem el guiatge i el bon exemple de rectitud cristiana, i personal tot del Centre que va tenir-lo per amic, el recordarem avui, divendres, dia 27, en la celebració Eucarística que tindrà lloc a les 11,30 del matí a la Parròquia del Mercadal.

Preguem per ell

# TEATRO REX

Instalado en el principio de la Feria

MAÑANA, SABADO, A LAS 10'45

DIA, 28

# GRAN DEBUT

EL TEATRO DE LA SIMPATIA - BELLEZA - JUVENTUD - COMICIDAD - DESTAPE - ALEGRIA, todo en el

# TEATRO REX

# ¿Cuál de los cuatro prefiere? Venga a buscarlo, "la Caixa" se lo regala.

Del 23 de Octubre al 4 de Noviembre

**La Guía de Catalunya de Josep Pla.**

La magnífica obra de Josep Pla que "la Caixa" ha reeditado íntegramente. El libro del gran escritor catalán que no puede faltar en la seva biblioteca.

**Dos éxitos de Humphrey Bogart en un libro.**

"El Halcón Maltés" de Michael Hammett y "El Sueno Eterno" de Raymond Chandler son dos de las mejores novelas policíacas americanas que Ud. puede tener ahora en un solo libro. Las dos novelas han dado origen a dos grandes éxitos cinematográficos de H. Bogart.

**Un libro para ayudar a sus hijos.**

El texto y las ilustraciones de este libro presentan de forma amena y pedagógica las maravillas y secretos del cuerpo humano, para que sus hijos aprendan a conocerlo.

**Las flores y plantas que le gustaria tener en casa.**

Las plantas de interior requieren numerosas atenciones. En este libro encontrará, con explicaciones claras y sencillas, la mejor forma de cuidar sus plantas y decorar su hogar. Ilustrado con fotografías en color.

54 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

CAJA DE PENSIONES  
**"la Caixa"**

CASA DE CULTURA  
"BISBE LORENZANA"  
GIRONA

## Nous cursets monogràfics a partir de novembre: d'informació sexual, fotografia i jardineria

Passades les festes de Sant Narcís s'iniciaran nous cursets monogràfics de temàtiques diferents.

S'iniciarà el d'Informació Sexual que correrà a càrrec dels metges Dr. J. Campistol, Dr. Mayden i Dr. P. Pascual, amb la col·laboració d'altres professors especialistes en matèries educatives.

El cursset constarà de vuit sessions d'estudi i es donaran els dimarts i dijous a partir del 14 de novembre a les vuit de la tarda.

Per les característiques del cursset s'orienta especialment a pares i educadors, així com a estudiants de l'últim curs de l'escola del professorat.

El cursset de Fotografia està dedicat especialment a les persones interessades en l'art fotogràfic i poder expressar amb més agilitat el llenguatge de la fotografia. El dirigirà en Josep M. Bolderas, professional i tècnic de la fotografia.

Les classes es donaran els dimecres i divendres a partir del proper dia 10 de novembre, a les vuit de la tarda.

El cursset de Jardineria tractarà especialment dels acurats que cal donar a les plantes interiors. El dirigirà en Pere Pascua Vila, jardiner especialista en aquesta matèria.

Les sessions es donaran els dimarts de cada setmana des del pròxim dia 13 de novembre, a partir de les vuit de la tarda.

**CONCERT**

La gran personalitat del mestre Rafael Tapiola ens donarà un nou concert de piano dintre el marc de les Fires de la Ciutat, en concret el dia 31 d'aquest mes d'octubre.

El record de les seves periòdiques interpretacions a aquesta Casa, ens garanteixen l'alta qualitat artística i pedagògica d'aquesta vetllada que estarà dedicada a Schubert, amb motiu del cent cinquanta aniversari de la seva mort.

**CINEMA:**

**ESPECIAL CHARLOT**  
Passades les festes de Fires començarà el cicle de sessions de cinema dedicat a la genial figura de Charles Chaplin creador de l'immortal Charlie. Cinc de les més importants pel·lícules es projectaran en sessions de tarda els dimecres i de nit els dijous. A partir del dimecres dia 8 amb el film «La primera del or», seguirà després el film «Luces en la ciudad», per continuar amb «Tiempos modernos», després amb «Candilejas» i per finalitzar el cicle «El gran dictador».

Les persones interessades en aquestes sessions de cinema, deurán fer la corresponent inscripció.

## La UGT, a los trabajadores del Metal

La UNION GENERAL DE TRABAJADORES de Girona hace un llamamiento a todos los trabajadores del Ramo Metalúrgico, para que en aquellas empresas donde no se haga efectivo el pago del citado convenio firmado por la Patronal y las Centrales Sindicales el pasado mes de junio, pasen por nuestra Asesoría Jurídica en la cual se les dará una información exhaustiva sobre la cuantía a percibir (Salarios, Horas Extras, Pagas, etc.), según convenio.

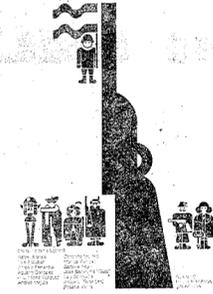


### Segueix la nostra programació de Fires!

Avui, presenten esperades estrenes

**SALA 1**

**LA ESCOPETA NACIONAL**



**Sala 2**



## Los Centros de Formación Profesional de Gerona reanudarán la actividad docente

Los profesores de los centros de Formación Profesional San Narciso y Hostelería de Girona,

en la asamblea celebrada en el día de ayer, valoraron positivamente las gestiones realizadas por la Comisión Intersindical (S.I., CC.OO., FETE-UGT, CSUT, UNT) y han decidido reanudar la actividad docente.

Esta decisión se ha llevado a cabo después de las negociaciones mantenidas con el Subsecretario del Ministerio de Trabajo, en la mañana de ayer, el cual se ha comprometido a acceder a las reivindicaciones propuestas y llevarlas a su aprobación, al Consejo de Ministros que se realizará este viernes. Con lo cual, quedará zanjada su problemática más inmediata.

El aviso de la reanudación de las clases se pasará oportunamente a los medios de comunicación por la dirección del Centro.

**ASAMBLEA DE PROFESORES**

## CINES

**CINEMA MODERN**

**ESTRENA de**

**ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE**

Tota la màgia del Cinema Americà posada al servei d'aquesta apassionant pel·lícula.

Passades: 4 - 7 i 10 nit  
Apropiada per a tots els públics

**TEATRO ULTONIA**

**GREASE**

con Jonh Travolta y Olivia Newton John

Horario: 3:30 - 5:55 - 8:20 y 10:45

**LA HISTORIA Y VIDA EXTRATERRESTRE**

Horario: 3:00 - 5:25 - 7:50 y 10:15

Programa autorizado para mayores de 14 años

**COLISEO IMPERIAL**

**CLUB PRIVADO**

Philippe Casté y Eva Stroll.

**LAS TRUCHAS**

Juan Sala y Mari Carrillo

Para mayores de 18 años

**SALON GRAN VIA**

**TRIANGULO DIABOLICO DE LAS BERMUDAS**

John Huston

**PEQUEÑO AVENTURERO**

Para mayores de 14 años

**TEATRO ALBENZ**

(Entrada provisional por la calle de Real Fontclara)

**CAPRICORNIO UNO**

con O. J. Simpson y Telly Savalas

**EL LADRON DE BAGDAD**

con Sabú

Para todos los públicos

**CATALUNYA 1**

Avui, estrena de

**LA ESCOPETA NACIONAL**

Un film de Lluís G. Berlanga

amb J. L. López Vázquez, Mónica Randall, Bárbara Rey, «Soza», Amparo Soler Leal, Antonio Ferrandis.....

Una pel·lícula ferocement divertida.

Horari: 6,15, 8,15, 10,15.

Majors de 18 anys.

**CATALUNYA 2**

Avui estrena de

**CUARENTA GRADOS A LA SOMBRA DE UNA SABANA**

de Sergio Martino

Amb Marty Feldman, Barbara Bouchet, Edwige Fenech i Sidne Rome.

El sexe no té límits quan es sobrepassen els «quaranta graus».

Horari: 6,10, 8,10, 10,10.

Majors de 18 anys.

**CINEMA ORIENT**

**CARNE APALEADA**

Un film de Javier Aguirre. Amb Esperanza Roy i Bárbara Rey.

Horari: 6,10, 8,10, 10,10.

Pel·lícula qualificada «S».

Per a majors de 18 anys.

## Hoy, reunión en el T. E. San Narciso

La Asociación de Padres de los Centros de Formación Profesional San Narciso y Hostelería, ruega la asistencia de todos los componentes de la misma a la reunión que se celebrará esta tarde, a las 7,30 y que ha sido convocada por la Asamblea de Profesores.

## VIII Curso de Formación para Funcionarios del Cuerpo General Administrativo de la ACE

Las enseñanzas correspondientes al VIII Curso de Formación para funcionarios del Cuerpo General Administrativo darán comienzo el próximo día seis de noviembre, a las nueve de la mañana, en la Casa de la Cultura «Obispo Lorenzana» de esta capital, sita en Plaza Hospital, 6.

La relación de los participantes en el expresado Curso figura inserta en el tablón de anuncios del Gobierno Civil de la provincia (Avda. Jaime I, n.º 17).

## Hoy se reúne el Patronato del Centro de Investigación Marina de Blanes

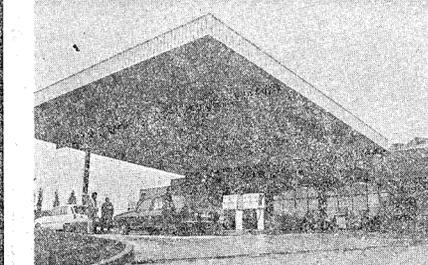
Hoy, se reunirá en nuestra ciudad el Patronato del Centro de Investigaciones Marinas de Blanes, para tratar de diversos aspectos de la puesta en marcha del mismo, una vez se han superado una serie de cuestiones técnicas y administrativas, a partir de las cuales se agilizarán los trámites correspondientes para la puesta en marcha del citado centro.



## URVISA PARQUE DE MONTJUICH

Datos meteorológicos registrados en la Estación de Bell-lloc del Pla de Gerona y Parque de Montjuich, durante el día de ayer:

	GERONA CAPITAL	PARQUE DE MONTJUICH
TEMPERATURA MAXIMA	21	22
TEMPERATURA MINIMA	4	5
LLUVIA	—	—
VIENTO DOMINANTE	Sur-Oeste	Sur-Oeste
PRESION ATMOSFERICA MEDIA	761	758
HUMEDAD RELATIVA MEDIA	88%	85%
VISIBILIDAD	15 Kms.	20 Kms.



**SERVICIO ESTACION PARQUE DE MONTJUICH**  
GASOLINAS - Cambio de aceite a vuestro servicio...

**HORARIO AUTOBUSES**  
SALIDAS DE MONTJUICH: mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.  
Tardes, a las 6,05 y 7,18.  
SALIDAS GERONA: Plaza Mercado, mañanas, a las 8,35, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.  
Tardes, a las 3,18, 6,25 y 7,48.

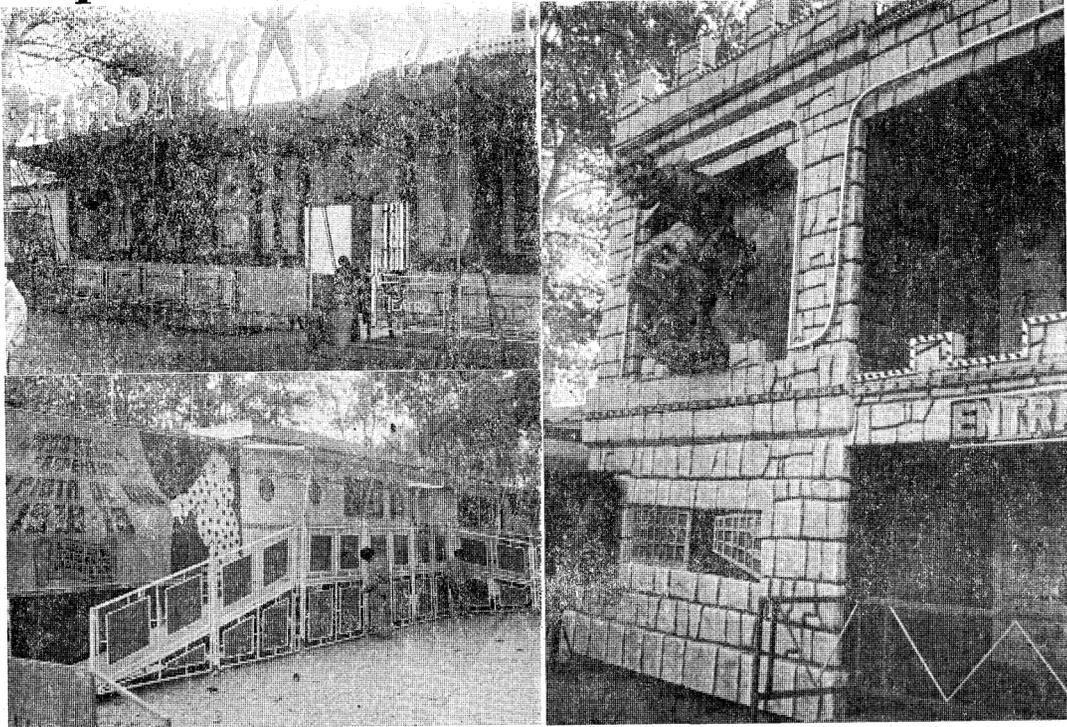


un diario para...  
**MARCA**  
la juventud deportiva  
**MARCA**

**minusválido**  
Una readaptación a su anterior trabajo, o a un nuevo oficio, le ayudará a su integración laboral.

**SEREMIN** MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

# Vísperas de las Ferias y Fiestas de Gerona



(Viene de primera pág.)

propios días feriales. De un lado, carpinteros y electricistas que apuran las instalaciones; más allá, los pintores afanan las capas que darán nuevo brillo y color a los stands; los artistas que llegan al circo y a los teatros, grandes máquinas que cruzan para buscar su instalación en el Ferial, y en suma, todo el grato ambiente que durante unos días vamos a tener en Gerona, y que ilusionadamente creemos poder decir que esperamos todos. (Fotos Pablito).

## EL POPULAR PERIODISTA ENRIQUE RUBIO ESTARA HOY EN GERONA

### Con motivo de la presentación de su libro "De Pretoria a Moscú"

Enrique Rubio, conocido y prestigioso periodista en todos los medios informativos del país, estará hoy en Gerona para presentar su nuevo libro de viajes «De Pretoria a Moscú» (Apuntes de un reportero). En esta amena obra que recoge sus experiencias de viajero que dio la vuelta al mundo, y subtítulo «Los paraísos del blanco y del rojo», nos da un completo e interesante testimonio literario de las costumbres y características del pueblo sudafricano y moscovita. Tomando como guía y base las dispares ciudades de Pretoria, sede administrativa de la República Sudafricana, y la enigmática y famosa Moscú, capital de la Unión Soviética. Dos mundos geográficamente muy lejanos e ideológicamente opuestos —como atestiguan en su libro—; pero dos mundos en los que el prohibido y el no, son denominador común y constante.

con los hijos naturales? Están tan protegidos que son un magnífico negocio para mujeres Janés, no saca conclusiones, indisprensivas a las que bastan para elegir el padre que mejor acomodado le parezca y privarle así del veint...



bro. Pero Enrique Rubio, en este libro editado por Plaza & Janés, no saca conclusiones, indisprensivas a las que bastan para elegir el padre que mejor acomodado le parezca y privarle así del veint... Luego de leer el libro nos parece que hemos estado efectivamente en la Unión Soviética o en las tierras africanas, porque se ha preguntado aquello que nos habíamos preguntado cualquiera de nosotros y ése es el arte del buen periodista y del escritor, asumir la representación del lector y saber complacer su curiosidad.

La gran popularidad de Enrique Rubio le viene, mayormente, de sus reportajes de sucesos policiales comentados en la prensa, la Televisión Española y, principalmente en Radio Nacional; aunque en los años cuarenta había alcanzado éxito como caricaturista, época de la que nació su libro «113 Chistes en Conserva», de humor agudizado no exento de dura crítica. Sus mejores experiencias trabajando en la sección que le ha dado mayor fama las escribe en «Tras el Suceso». En 1971 se publica «Investigación en Marca», dedicado a los temas que con el mismo título se grabaron en un programa multitudinario de TVE. Desde 1948, Enrique Rubio, está afinado en la Capital del Principado.

Este popular y veterano periodista, merecedor del Premio Nacional de Televisión a los mejores reportajes internacionales en 1964, nos relata apasionantes vivencias de sus viajes a aquellos recónditos y oscuros países de difícil acceso a los profesionales de la información. Comienza por Sudafrica y sus ochocientos idiomas, que, en la práctica se reducen a dos: inglés y «afriken». Nos habla de la moneda, del clima, de las gentes y nos prepara adecuadamente para un posible viaje de turismo por aquellas tierras. De una superior y completa información para el turista en Sudafrica, pasa a hablar exhaustivamente de la URSS, de la prensa, la radio, la televisión, el metro... incluyendo, también, los importantes almacenes «Gum». Más pronto o más tarde, el autor acaba por hacer una pregunta típica de cualquier español. ¿Hay en Moscú mujeres de vida alegre? Pues no, prostitución por dinero no la hay, pero puede haber aventuras con mujeres independientes que te buscan para un rato lo mismo que hacen los hombres. ¿El divorcio? Sí, sí; existe el divorcio, pero sale carísimo, como cualquier otra parte del mundo. ¿Y qué pasa

cinco por ciento de su sueldo. No bastan las buenas intenciones, el mundo no se arregla mientras que no se arregle la conciencia del ser humano y esto es lo único que al final vienen a demostrar todos los li-

Pere Joan PALAHI



### HIPER MERCADO

## SANT PONÇ SUPERMERCAT SALT

### OFERTAS

QUINCENA DEL 13 DE OCTUBRE AL 3 DE NOVIEMBRE DE 1978

#### HIPER SANT PONÇ

- Detergente ARIEL Barril de 5 kgs.
- Detergente DASCH Barril de 5 kgs.
- Detergente DIXAN Barril de 5 kgs.
- Detergente LAGARTO Barril de 5 kgs.
- Detergente ARIEL Paquete E-3 645 grs.
- Limpiador VIM Clorex Bote 750 grs.
- Suavizante CONFORT de 2 litros.
- Deterjabón GIOR de 1 litro.
- PERLAN líquido de 1.000 c.c.
- Papel Higiénico MARIPOSA 4 rollos.
- Champán DE LA SERRA Extra Semi.
- Champán CODORNIU Extra Semi.
- Cañac MAGNO de 3/4 litro.
- Cañac VETERANO de 1 litro.
- Vermouth MARTINI ROJO de 1 litro.
- Anís MONO Dulce de 1 litro.
- Ron Blanco BACARDI de 1 litro.
- Jerez Dulce SANCHEZ ROMATE 3/4 litro.
- Ginebra PEDRO GIRO de 1 litro.
- Vino PENUELA de 3/4 litro.
- Arroz SOS Paquete de 1 kgs.
- Melocotón en Almibar PICUEZO de 1 kg.
- Piña Almibar IXL lata de 1 kg.
- Atún claro en aceite CALVO.
- Leche Esterilizada BEYENA de 1 litro.
- Tomate Triturado M. MORENO lata de 1/2 kgs.
- Almejas al natural CALMA de 1/4 oval.
- Aceitunas Rellenas ESPAÑOLA de 450 grs.
- Huevos EXTRA RUBIOS. Cajas de 1 docena.
- Lentejas MIQUELET Bolsa de 1/2 kgs.
- Rovellons enteros PICUEZO lata 1/2 kgs.

#### SUPERMERCAT SALT

- Detergente COLON barril (con vale de 30 pesetas menos).
- Detergente ARIEL barril.
- Detergente DASH barril.
- Detergente SKIP barril.
- CORAL vajillas de 1 Litro.
- Detergente ARIEL paquete de 640 grs.
- Desengrasante VIM clorex de 750 grs.
- Jabón pasta GIOR de 1 kg.
- Suavizante VERNEL de 2 litros.
- Papel higiénico MARIPOSA 4 rollos.
- Champán DE LA SERRA
- Champán CODORNIU EXTRA semi
- Cañac MAGNO de 3/4 Litro.
- Cañac VETERANO de 1 Litro.
- Vermouth MARTINI rojo y blanco.
- Anís del MONO dulce de 1 Litro.
- Ron BACARDI de 1 Litro.
- Jerez dulce SANCHEZ ROMATE de 3/4 litro.
- Ginebra GIRO de 1 litro.
- Moscatel DON PEDRO.
- Arroz SOS de 1 kg.
- Melocotón en Almibar PICUEZO de 1 kg.
- Piña Almibar IXL lata de 1 kg.
- Atún claro en aceite CALVO.
- Leche BEYENA de 1 Litro, plástico.
- Tomate triturado M. Moreno de 500 grs.
- Almejas al natural CALMA de 1/4.
- Aceitunas rellenas ESPAÑOLA 450 grs.
- Huevos EXTRA RUBIOS.
- Lentejas MIQUELET de 1/2 kg.
- Rovellons PICUEZO enteros de 500 grs.

OFERTA EXTRAORDINARIA CON MOTIVO DE LAS PROXIMAS FERIAS Y FIESTAS DE SAN NARCISO. AMA DE CASA, VEA PRECIOS Y APROVECHELOS.

DISPONEMOS YA, GRAN SURTIDO EN TURRONES

Y... PARA EL FRIO, MANTAS, MUCHISIMAS MANTAS, CON LA MAYOR VARIEDAD EN TAMAÑOS, COLORES Y CALIDADES.

PRECIOS INTERESANTISIMOS



EL DILLUNS, DIA 30 D'OCTUBRE  
 LES PERRUQUERIES DE SENYORES DE  
 GIRONA CIUTAT, ESTARAN OBERTES.  
 A LA TARDA.



**LA PERGOLA**  
 Riudarenas

**PEROPPE'S**  
 Blanes

**DIA DEL SORTEO 1 DE NOVIEMBRE 1978**  
 Recoja su boleto con el ticket de entrada.

# ENTREGA INMEDIATA DE LAS VIVIENDAS DE VILARROJA

## Con expedición de documentos particulares de promesa de venta

Recibimos del delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, don Agustín Bru Zaragoza, la siguiente carta:

Muy señor mío:  
Veo en los números de los días 24 y 25 del periódico de su digna dirección, pueritos referentes al polígono de Vilarroja de Girona, del INV, haciéndose eco de la inquietud de sus futuros beneficiarios y preguntándose sobre qué pasa con los trámites de entrega de las viviendas de dicho grupo. Como parece que el más indicado para contestar a esta pregunta soy yo, y me dirijo a usted para darle respuesta.

No se han entregado las viviendas hasta el momento por dos tipos de razones, materiales y administrativas. En cuanto a las materiales, hay que decir que los trabajos no están todavía terminados, si bien en breve creo que podremos proceder a la recepción de las obras, siendo las que faltan de gran importancia, pues incluyen accesos y estación depuradora de aguas residuales.

El problema administrativo es la confección de las listas definitivas de beneficiarios, que ha sido muy laboriosa en su gestión y ha exigido numerosas redacciones y correcciones, ya que se ha querido que la adjudicación de viviendas no fuera por sorteo sino acordada por el propio colectivo de beneficiarios. En consecuencia, poner de acuerdo a 300 familias no ha sido fácil, pero se ha conseguido.

do. El paso siguiente consiste en que los sistemas de mecanización del INV del Ministerio

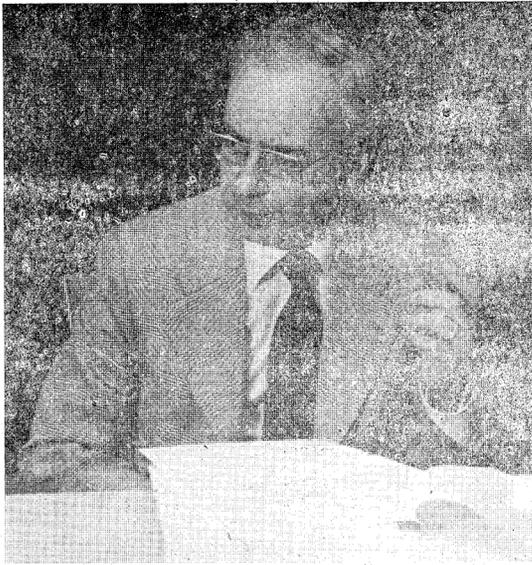
tadoras de nuestros Servicios Centrales están al tope de su capacidad y este trabajo, que

En consecuencia, de acuerdo con el gobernador civil y con la autorización de la Dirección General del INV, a la vista del insostenible problema social que representa la demora en la entrega de estas viviendas, que reglamentariamente debe producirse, se va a proceder a la entrega de hecho de las viviendas, de modo inmediato, con expedición de documentos particulares de promesa de venta, en base a la confianza en la hombría de bien de los beneficiarios, que merecen mi mayor respeto y que han colaborado en todo momento con esta Delegación Provincial en la tramitación de toda la compleja problemática que representa la terminación y entrega de las viviendas del grupo.

En espera de que esta carta responda a la pregunta que «Los Sitios» se formula le saluda atentamente.

AGUSTIN BRU ZARAGOZA  
Delegado Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Agradecemos al señor Bru Zaragoza tanto la importante información que contiene su carta como la prontitud de la respuesta. Desde su toma de posesión, ha sabido acometer con el mayor entusiasmo la solución de este problema, que es trascendental en el ámbito social de la ciudad.



de Obras Públicas y Urbanismo extiendan los oportunos contratos para firma de los beneficiarios y por desgracia, las compu-

puede parecer sencillo e inmediato, puede demorar aún dos o tres meses la entrega definitiva de las viviendas.

# SUCEDIO EN GERONA

## Seis años de cárcel a un asaltante nocturno

### Robo del equipo de música del restaurante del Club Natación Banyoles

En la Audiencia Provincial fue visto un juicio contra Manuel Peinado Font, de 26 años, natural de Llagostera, vecino de Figueras, de profesión albañil, con antecedentes por cuanto, según se declara probado en la sentencia, en ocasión de encontrar casualmente en la calle Cataluña de Cassá de la Selva, que estaba en fiestas, a Joaquín Miguel Xirgu, de 39 años, sobre las 4,30 horas del día 23 de mayo de 1978, tras propinarle dos puñetazos y tirarle al suelo le con-

minó con una llave de bujía en forma de destornillador, que llevaba, a que le entregara todo el dinero que tuviera, apoderándose así, con propósito de beneficiarse, de tres mil quinientas pesetas, de nueve vales de una tómbola y de un llavero, siéndole ocupado al ser detenido horas más tarde, los vales, el llavero y treinta y dos pesetas, que se devolvieron a su dueño, el cual no sufrió lesiones. En el momento de realizar los hechos, el procesado se hallaba embriagado, lo que no consta sea en él habitual.

La sentencia lo declara responsable de un delito de robo con violencia e intimidación en las personas, con la concurrencia de las circunstancias agravantes de multirreincidencia y atenuante de embriaguez no habitual, a la pena de seis años y un día de presidio mayor.

### CHOQUE CERCA DE COLERA

En las proximidades de Colera se registró un choque entre un Peugeot francés, matrícula 4675-RB-83 que conducía Georges Vanderveerde que resultó leve y en el que viajaban además, su esposa Paulette Herlen, que resultó grave y la usuaria Mercedes Marte, que resultó leve, con el Citroën DS de Andorra, AND-11218, conducido por Mario Anunciata, que sufrió lesiones leves.

### ROBO EN EL RESTAURANTE DEL CLUB NATACION BANYOLES

Según hemos podido saber, la otra noche unos ladrones, tras forzar una puerta trasera, entraron en el restaurante del Club Natación Banyoles, apropiándose del equipo de música marca «Lenço» que ha sido valorado en unas 300.000 pesetas.

### ROBADA UNA TIENDA DE LA SELLERA

La tienda de electrodomésticos propiedad de Miguel Ferrer Rigau, de La Sellera, fue visitada por los ladrones los cuales se llevaron entre otras cosas 3 televisores, dos magnetofonos, transistores, etc., etc., valorándose el importe de la sustracción en unas doscientas cincuenta mil pesetas.

## La UGT denuncia los abusos en la subasta del recinto ferial de Girona

Después de haberse celebrado en nuestra ciudad la subasta de parcelas a ocupar en el recinto ferial de la Divesa con motivo de las Ferias de San Narciso, una vez más hemos podido constatar la marginación a la que están sometidos los pequeños industriales feriantes y que desgraciadamente son los que más necesitan de estas Ferias y del trabajo que ello comporta, en perjuicio de toda esta gente que con grandes máquinas y poder económico monopolizan todo el recinto ferial.

Esto es posible debido a la complicidad de un sector del Ayuntamiento, el cual obrando de esta forma, demuestra una vez más el tinte antidemocrático en el cual se desenvuelve. Esta complicidad se pone de manifiesto a la hora de establecer los precios nada módicos, mas bien abusivos, de las tasas de tasación. Unos precios los cuales nada más los pueden asumir todos aquellos que disponen de un buen capital y a lo sumo, aquellos industriales que habiéndoles ido bien la campaña veraniega, puedan disponer de la abusiva cantidad que por dichas parcelas se les cobra, a riesgo de perder la inversión por las inclemencias del tiempo.

La Unión General de Trabajadores quiere denunciar también públicamente la maniobra a la que están sometidos sus afiliados de dicho ramo; en un principio no se han contestado las instancias por ellos presentadas para poder concurrir a la subasta y en segundo lugar, se nos ha estado entreteniéndolo con contactos y promesas esperanzadoras con el objeto de que nuestra capacidad de acción se vea mermada por la proximidad de dichas Ferias.

Denunciamos también públicamente el que sólo se hayan contestado las instancias firmadas por la famosa «Asociación de Feriantes de la Provincia de Girona», asociación nacida del fenecido Sindicato Vertical, la cual contribuye estrechamente con este sector del Ayuntamiento, el cual a su vez ignora los acuerdos de la OIT artículo 89 y 98 sobre la libre sindicación.

Ante todas estas irregulari-

dades, la UGT propugna una repartición más equitativa del recinto ferial y en la cual puedan participar todos los feriantes de la provincia y fuera de ella, sin que ello suponga un atraco legal por el cual pagamos todos los ciudadanos de Girona.

Esperamos lleguen pronto las ansiadas elecciones municipales para poder de una vez por todas cortar esta ola de irregularidades.

Y finalmente, preguntamos a la Comisión de Ferias: ¿dónde van a parar estos millones obtenidos en la pasada subasta (se calcula que este año se han recaudado 20 c 22).

¿Dónde revierten o tan sólo se invierten?

UNIO LOCAL DE GIRONA DE UGT

## Instituto Nacional de Enseñanza Media J. Vicens Vives de Girona

CONVOCATORIAS EXTRAORDINARIAS DE SEXTO CURSO Y GRADO SUPERIOR

Por Orden ministerial de 9 del corriente, se ofrece una nueva y última oportunidad a los alumnos que no tienen aprobado en su totalidad el 6.º curso de Bachillerato General plan 1957, fijándose a tal fin una convocatoria extraordinaria de exámenes entre los días 1 al 7 de diciembre próximos y una convocatoria de Grado Superior a partir de enero de 1979.

La matrícula para los referidos exámenes de 6.º Curso tendrá lugar del 1 al 15 de noviembre y para las pruebas de Grado Superior, del 1 al 14 de diciembre.

## HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S.A. BARCELONA

AMORTIZACION OBLIGACIONES 63259% EMISION 1963 DE LA ABSORBIDA COMPANIA DE FLUIDO ELECTRICO, S. A.

Se comunica a los poseedores de las obligaciones emitidas según escritura de fecha 9 de octubre de 1963 por la absorbida «Compañía de Fluido Eléctrico, S. A.», que en sorteo celebrado el día 16 del corriente, ante el Notario de esta ciudad, Don Angel Martínez Sarrion, con asistencia del Sr. Comisario, han resultado amortizados los 37.500 títulos correspondientes al año 1978, cuya numeración consta en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 251, página 24.300, correspondiente al día 20 del corriente mes de octubre.

El reembolso de los títulos amortizados, que deberá entregarse con cupón núm. 31 y siguientes, a razón de 1.000 pesetas por título, se efectuará en la Caja de Valores (Avenida José Antonio, 632-4.º - 3.ª, Barcelona) todos los días de 9 a 13, y en las Entidades:

BANCO HISPANO AMERICANO. BANCO URQUIJO Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

así como en los Bancos: de Bilbao, Catalana, Central, Comercial Transatlántico, Español de Crédito, Exterior de España, Garriga Nogués, Guipuzcoano, Herrero, Mas Sarda, Mercantil de Tarragona, de Sabadell, de Santander, Sindicato de Banqueros de Barcelona, de Vizcaya y Zaragoza, en sus Sucursales y Agencias, y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Barcelona, 20 de octubre de 1978  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

mobles - decoració

# dalber



DIRECCIÓ: JOSEP I JORDI DALMAU

## INTERESANTES OFERTAS

### DE TODA CLASE DE MUEBLES

# DEL 21 DE OCTUBRE AL 5 DE NOVIEMBRE

HORARIOS:

Mañanas, de 11 a 13 horas

Tardes, de 16 a 21 horas

AVDA. SANTA CRISTINA, 46 — TELF. 81 83 82 - 81 81 43

# PLATJA D'ARO

## INSTITUTO SOCIAL DE LAS FUERZAS ARMADAS

Se recuerda a todo el personal profesional de los tres Ejércitos, tanto en activo como retirados y viudas, así como a los retirados y viudas de las Fuerzas de Orden Público residentes en esta provincia, que la ley 28-1975 de 27 de junio, establece la obligación de inscribirse en el I.S.F.A.S., con la única excepción de aquellos pensionistas que estando acogidos a otro régimen de Seguridad Social, renuncien expresamente ante la Subdelegación correspondiente.

Asimismo, se recuerda que las sociedades encargadas de prestar la asistencia sanitaria empiezan a asumir dicha obligación en el momento de la inscripción del asegurado en la sociedad elegida, para cuyo requisito deberán recoger la documentación correspondiente en la Subdelegación del I.S.F.A.S., sita en la calle Mediodía, 56, desde las 9 a las 18 horas, excepto sábados.

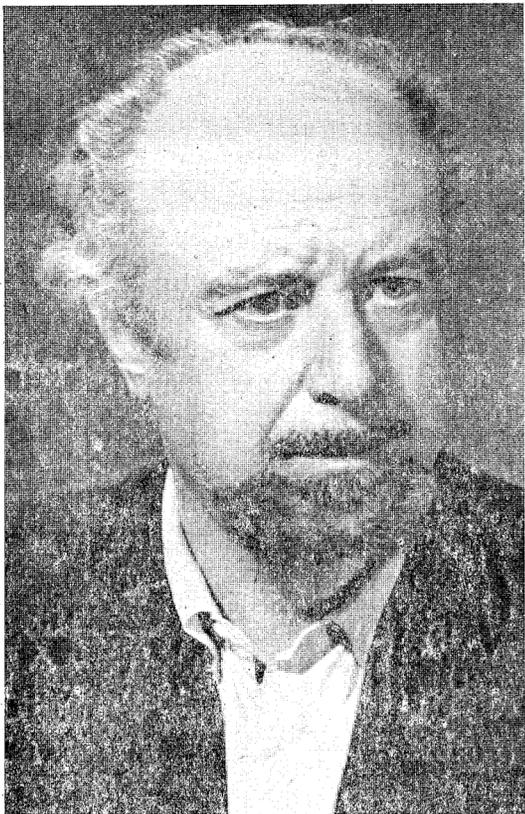
## BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA

COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

FECHA: 26-10-78

ACCIONES	PREC.	HOY
B. Atlántico	239,-	239,-
Banesto	288,-	285,-
B. Bilbao	294,-	294,-
B. Central	312,-	311,-
B. Exterior	—	—
B. Hispano	253,-	253,-
B. Popular	261,-	258,-
B. Santander	340,-	340,-
B. Vizcaya	254,-	254,-
Bankiunión	148,-	148,-
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA		
CATALUÑA	185,-	185,-
Urquijo	308,-	308,-
Agua de Barcelona	63,-	63,-
Catalana de Gas	73,5	73,-
Corporación Ind. Catalana	52,-	52,-
Fecsa Pequeñas	66,0	65,-
Hidrocataluña	54,-	55,-
Hidroila	76,-	74,-
Iberduero	84,50	83,50
Sevillana	65,50	65,-
Agrícolas	140,-	139,-P
Finanzauto	—	—
Preclados	57,-	58,-
Asland	122,-	123,-
Dragados	245,-	—
Fomento de Obras y Construc.	59,-	—
CIDESA	—	—
BINCA	81,-	81,-
DOBINCA	—	110,-
General de Inversiones	72,-D	76,-D
Popularinsa	132,-	129,-
Campsá	209,-	212,-
Reunidas	39,50	—
Sarrió	—	—
Torrás Hostench	77,-	76,-
Carburos	178,-	—
Cros	51,-	50,-
Energía e Industrias Aragonesas	45,50	45,-
Explosivos	58,50	58,-
Cepsa	193,-	191,-P
La Seda	—	59,-
Altos Hornos	—	29,50
Echevarría	—	—
Olarra	102,-	102,-
Tubocex	93,-	92,50
LA FARGA CASANOVA	—	—
UNIDAD HERMETICA	298,-	309,-
Femsa	—	102,-P
MOTOR IBERICA	164,-	—
Seat	62,-	—
Telefónica	79,50	80,-

BANC INDUSTRIAL DE CATALUÑA  
El gran industrial de Catalunya  
Avda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA



## A LO UNIVERSAL A TRAVÉS DE LO ULTRALOCAL

De Fages de Climent, un hombre nacido como yo en la calle Monturiol, escuché la noticia de su muerte, que desgraciadamente la esperábamos ya, como cosa inevitable, por la radio, en el coche, regresando de Barcelona, y en este momento, yo, que me hallaba leyendo, pues en casa apenas leo, pero en los coches, en este caso, estaba leyendo la citación de Micochele de Montey, en la cual se decía que únicamente se puede llegar a lo universal a través de lo ultralocal. Yo creo que es el caso de Fages de Climent, que un día, cuando se conozca su obra, se verá que ha tocado problemas universales a través de lo ultralocal y provincial, que es nuestro maravilloso Ampurdán. Dentro de la iconografía y la etnología ampurdanesa, será una de las figuras más grandes que hemos tenido, y el libro que considero más genial de todos es la conferencia que dio en la propia ciudad de Vilasacra que se llamaba, «Vilasacra, capital del món». Que, además de estar muy bien documentada históricamente, la dio a prolongar a otro gran figurante de la calle de Monturiol, como es don Alejandro Deulofeu, inventor de la matemática de la Historia, y me dijo, entusiasmado: «Me ha hecho un prólogo maravilloso, pero me revienta completamente el libro, porque demuestra que todo lo que digo en él es completamente falso. Y creo que tiene razón». Es maravilloso de publicar un libro con un prólogo que ataca no solamente el libro, sino que lo destroza, y además, que el propio interesado encuentra que es maravilloso el tal prólogo y está convencido. Este puede ser el mejor rasgo humano del hombre, a quien, como poeta, nadie puede discutir, pues superó todos los límites establecidos. Todos los de la calle Monturiol, probablemente todo lo que decimos es falso, pero nuestro sistema paranoico está tan bien organizado y es tan lúcido que por un sistema delirante, llegamos a otras verdades que nosotros mismos no podemos sospechar, y que son superiores a lo que nos proponemos demostrar.

SALVADOR DALÍ



Caricatura de Salvador Dalí, en 1933.

## A LA MEMORIA DE CARLES FAGES DE CLIMENT

Carles Fages de Climent perdut en la llunyania, guanyat pel joc de la mort vencedora de la vida. Carles Fages de Climent avaller de la ironia, amic dels déus de l'Olimp des del vell Zeus a Polimnia. El que sembrava els seus caps  
[caps  
amb llavor de poesia per veure'ls fructificar en abundosa collita. Poemes i madrigals, epigrama i l'epigrama, els sonets de cap de brot, l'auca que enceta el somriure.  
Tot fressant els vells camins de la nostra geografia, l'escobra vinya enllà el topazi i l'amatista, l'ònix que la nit congria, la maragda dels herbeis, el robí que es fa sang viva i el diamant de la llum que ara creix i ara s'irisa. Sense vela i sense rem no anaves a la deriva que et feies descobridor del món que duies a dintre, un món sempre renovat pel joc de la fantasia, per l'afany de cada jorn, per l'amor que somnis lliba, per les mans del jardiner que sembrava i recollia. Sempre que et vull recordar giro els ulls de cada llibre, on queda escrit el teu nom amb la força d'una rima que en dir, Fages de Climent, es fa record i elegia.  
Montserrat Vayreda i Trullol

## ALMA ROMANICA

Cuando estaba abierta la puerta de esta capilla, se veía desde el sagrario lo mejor del antiguo país señorial, con el añejo Castillo de los Condes y la Catedral vieja. Pensábamos, exactamente, en la visita a lo lejos de Castelló de Ampurias, lugar donde, por cierto, vive el mejor poeta catalán de este tiempo, Fages de Climent, en quien, bajo muchos aspectos, pervive el alma románica de Dante o Jacoponi da Todí.

RAFAEL SANCHEZ MAZAS

# Una retórica al servei d'una mítica: Carles Fages de Climent

per Octavi Saltor

El primer llibre publicat del poeta empordanès Carles Fages de Climent «Les Bruixes de Llers» (1924) dugué un pròleg de Ventura Gassol. El darrer de la seva bibliografia editada «Balada del sabater d'Ordis» (1954) acollí la darrera pàgina escrita en llengua catalana —molt a prop i de la seva mort— d'Eugení D'Ors. Un altre, enriquits amb il·lustracions de Salvador Dalí, suggeridor del segon —i àdhuc col·laborador literari, per la quarta au d'agrafa que la seva ploma hi rubrica com «epíleg»— i revelació artística en el primer, del qual —amb nou

d'ambdós amics i coterranis— esperem la reedició, ja preparada i cobejada per tots. La «Balada del sabater d'Ordis» obtingué la màxima votació dels jurats del premi de poesia catalana «Ciutat de Barcelona» l'any que —pel tomb inesperat de la darrera votació— va guanyar-lo, amb un recull de sonets «Les beneurances», Lluís Valeri. Un altre jurat, del qual formàvem part, entre altres, l'empordanès Joan Gich Bech de Carda i el signant d'aquest article, reparà aquell trencacoll i atribuï, pocs anys després, el premi, a un recull també de «So-

netes» de Fages de Climent, inexplícitament inèdit, encara. Ja seria hora que alguna editorial escometés l'edició de les

tares —a més dels inicials, com els esmentats, entre els quals el del signant al «Poema dels tres Reis d'Orient»— i de la

Jaume Bofill i Maes («Guerau de Liost») a la «Revista de la Poesia», a una lectura de F. de C. a l'Ateneu Barcelonès.

Entretant, una tesi o tesina universitària podria ésser enllestida entorn del tema del títol d'aquest article; no sols profundint-ne el sentit literari, sinó també el psicològic, el folklòric i el legendari. Sense oblidar la significativa predilecció imaginativa del nostre poeta per interpretar lúcidament reconeixements de la història, dintre un marge de personal ironia; com, per exemple, en la seva editada conferència —u urologia d'una frusseració—: «Vilasacra, capital del món».

Fages de Climent, entre molts altres aspectes singulars que creix la seva tan agudament subjectiva Musa, té, doncs, al nostre judici, la d'haver captat en la deu secular del poble una mítica que ell ha reduït —com el propi Guerau de Liost en la seva empresa de «La muntanya d'Ordis», també protagonitzada per Eugeni d'Ors— estroficament, sota el domini, implacable i com impecable, de la més alta retòrica expressiva. Un d'aquests exemples el dona la «Balada del sabater d'Ordis» on, com l'encany de la que rena enciclos: Hábica centripeta -A-B-B-A-, poc emprada en la poesia catalana i potser mai com a fórmula única de tot un llibre monomètric, l'autor reix a «driblar» el vers com una fina saugeja perforant de lluminosos encants de dicció i de metafòrica.

En el cant i —«Els camins»— i cenyint-nos només a la seva primera part, aquesta terminologia folklòrica la apunta en el quart vers: «N'he escrita l'auca a li que t'én records». Però, immediatament, afloreix, en cas (Pasa a la pág. siguiente)



Allegoria del Grup TEI de Sant Marçal en honor del poeta.

obres completes del poeta de «Lluc i roses», no sols sense ometre'n cap fragment responsable, sinó àdhuc acompanyant-la de pròlegs complemen-

crítica més important aplegada per la seva obra; en re-ella, i al costat dels estudis de Manuel de Monclús, l'article que so a el títol «Bruixes i crítiques» dedica

## Els seus versos

### CONJUR

The dit el nom, encara, i no has vingut. La teva forma absent era tan forta, quasi palpable, que et sentia morta partint-me el lit amb tu, com un taüll.

L'enyorad; silenci de vellut dels besos morts i els ciris, saura escorta de crisantems, trenen la veu que exhorta. The triplicat el nom i no has vingut.

Com l'arbre sec agomolat per l'eura llum i tenebra en màgic desposori diàns l'amorós sepulcre del meu pit,

ressorgiràs —delit suprem de creure— fum d'ombra i cendra i pols i marbre i vori, bleix de la lluna, sol de bella nit.

### FALS SONET

El qui estima pel goig d'ésser estimat, el qui, besant, diu «vull així que em vegina», el qui rumbeja la muller al costat per l'obstentació de que l'envegin.

Sinó el qui sap sofrir calladament sense fretura de correspondència perquè en l'amor, divina transferència, cobra el banquer el noranta-nou per cent.

No aquell qui encanta el peix que «va de xau» ni, a la deriva, el nautic sense arjau, sinó el qui diu: —Jo estimo aquesta dona,

avarament, sense esbrinar perquè, secretament o pública, amb tal fe com si l'eternitat fos una estona.

### LES VOLTES (Evocacions de Girona)

Ciutat plujana, cercada de voltes —les de la Rambla i la Plaça del Vi—. Entre els teus murs, que et salmeigen absoltes t'hi bat un cor venturós de llanguir.

Tens la frescor, en tes arcades tan baixes, d'un vell celler. I en els jorns de mercat gronxes al vent barretines i faixes, com farbalans i serrells, oh ciutat!

Sota el redós mig feiner, mig de festa de tes porxades, aculls a tothom: si el sol les daura com una ginesta, se n'en duu el vent, en trofeu, el renom.

Les damisel·les hi passen envoltés sota l'ombria gençor del capell. Volta que volta per sota les voltes, cada troballa, un somriure novell...

Passa el canonge de riques sabates, boi mastegant un brot de fonoll, les pabordeuses suaus i beates i el muntanyenc saccejant el seu goll.

Clastra pagana de voltes antigues i feixugoses pilastres de pont! Els teus altars són modestes botigues i els teus fidels, els més dolços del món.

### ENCARA

Volien saber si ets fulla o corimbe, polifonia greu o melodia, il·lusió banal, categoia, imperiosa, albir o jou o timba.

Arpa, rosa d'abril, corona o nimbe, ferida, glavi, fum, al·legoria, realitat o núvol que es congria, abrusador solet, lluna que minva,

gota constant, estalagmita avara, llança o escut, o elm; o bobe o pifre. Volen saber si ets estil o xifra.

Si no fossis, acàs, Maria Clara, formosa entre les dones més perfetes jo fora menystingut entre els poetes.

### ELEGIA DEL DARRER BES

Serà un bes llarg, sense respir, com una rosa sense pétals, com un camí sense retorn i un viduatge sense llàgrimes.

El món no va de capgirell!

S'ha parlat molt del primer bes i poc de l'últim.

Després tot just, senyor confés, si us plau, sepulim!

## Als deu anys de la mort de Fages de Climent

per Esteve Albert

L'Empordà no oblidà al seu poeta. Una edició de quatre mil exemplars de «Les Bruixes de Llers» s'ha esgotat en tres mesos i ja n'hi ha una altra a les llibreries. Les publicacions locals han recordat la seva figura, la seva vida i la seva obra. I, de bona i ardidada mà, l'obra poètica del figurencastelloní ha estat duta al teatre i representada des d'una sala de Palamós a la plaça de la catedral de Castelló d'Empúries, passant per Figueres, Banyoles i a través de la frontera, a Castellnou del Rosselló; en inici d'una llarga i profunda convocatòria a la recordança d'un home i una obra que arrelarà cada dia més com una d'aquestes oliveres batejades per la tramuntana.

L'àngel del monument que vàrem aixecar a Empúria-brava al primer aniversari del seu traspass no cessa de moure les ales i ens va aconsellant de la terrible injustícia amb que va ésser tractat el poeta en vida. Un article de F. Garrido Pallardó ens situa perfectament el seu drama i els qui tinguérem la sort (amb el goig i la pena corresponent) de tractar-lo els darrers anys, sabem fins on fou víctima de la vessània i la crueltat moral, que havien posat de moda quaranta anys de perversió i de prevaricació.

Carles Fages de Climent i de Climent de Contreras publicà l'any 1924 «Les Bruixes de Llers», amb il·lustracions de Salvador Dalí i pròleg de Ventura Gassol. No creiem que poguéssim ingressar a la palestra literària amb millor acompanyament.

El poema era una obra de poeta madur. La riquesa i domini del llenguatge, l'assimilació de cultura popular i de cultura universitària, el virtuosisme en el maneig de la lira de que és exponent aquest enfilat de tradicions i legendes empordaneses, joia genial d'excelsa orfebreria lírica, situaren al jove llettraferit a primer rengle de la plèiade dels grans poetes

d'aquell moment, dels qui coronaven l'obra de recobrament i aficionament lingüístic estrenuament duta a terme per tres generacions successives: Carner, Guerau de Giost, López-Picó, etc. Tothom —i ell mateix, amb raó— comptà que el lloc que acabava d'assolir, tant precoçment, li obria les portes a la popularitat, la general estima i consideració, la rellevància en el món, de les lletres i de la cultura. Altra-ment, la seva vocació d'autor teatral hi era implícita i evident.

Escaigué, però que no eren anys de magnès col·lites els que anaven a seguir ni de cavalleritat en la palestra literària, social i política. Fages es vegé postergat, arre-

conat i marginat per successives onades d'adversitat, empès i rodolant, com emportat per un tramuntal.

Els que fracassàrem llavors, quan l'acompanyàrem en algun intent, de tants com estrenuament va fer-ne, infatigable combatent de les nobles arts i maneres, confiem en el poble i en les noves generacions... i el véiem lluminós en el cel de l'Empúria, com un arc voltaic estintolat entre Castelló d'Empúries i Figueres, aclaridor de foscos, recels i malentesos, suscitador de fidelitats i d'armonies al servei i a l'avantguarda d'un general redreçament col·lectiu, al que ofrenà abnegadament, heroi indefallent, el seu númen a tota hora.



Fages de Climent, amortalat Dibuix d'Olga Torres

# Una retórica al servei d'una mítica: Carles Fages de Climent

(Viene de la pág. anterior)  
cada gairebé luxuriant, les polícromes imatges: «aquella canya, despullada ombrellera» (l'instrument cabdal de la missió irreal del protagonista). Sense menyspreu —antecessors en la folklògica suggeridora— «Guillem el Fol, parent del Comte Arnau», el conill sacra que habita sovint la Musa de Fages de Cl., acut a precisar una de les múltiples reflexions líriques del volum: «E

mal i el bé li fan, al dors i al pit, - pel camí etern, d'alforja o de casulla». Mentre que el màgic poder de síntesi del poeta, abundós en aquest seu cant monogràfic, no triga a precisar-nos: «Sent que li neix un seny que el transfigura - en l'hora feble, resignada i greu - que el bon Jesús amb sarja de roume - va fent el pobre i pels llinars s'atura»; i a comunicar-nos, amb ajust perfecte, la silueta, el disseny i la rel del personatge.

Ja Ventura Gassol aventurà que Fages de Climent cantava el seu Empordà com a «terra sagrada»; i el seu prologat confirma, allí («Les bruixes de Llers») i després (fins a la present «Balada») aquell carisma, explícitament patri, a cada crullada del poema: «Ordís pairal, aspores primiceres - d'agils antulls - el geni no hi cap dins - i ha demanat l'ajuda dels camins, - i s'ha fet carn i ungia de Figueres». Però com en «Les bruixes...», el poeta afina la seva elegiaca evocació èpica fins a filar-li el més exquisit lirisme, com en aquesta altra astrofa, on natura i cel, on paisatge i éssers, combreguen en la més trèmula líbació inefable: «L'Angelus plora agemollit d'esquelles - i el riu s'encanta en un repòs astruc. - L'escampadissa abella, enllà del buc, - encén la nit com un eixam d'estrelles».

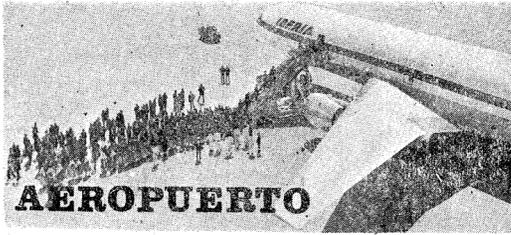
El consonant, com sempre, és propici a l'autor, en les variants que descriuen i anomenen el personatge i el situen davant del lector-espectador: «Però quan fugen els sembrats, i els ordís, - xops de roselles, escumegen sang, - és una espiga aquell bigoi blanc - tan nu d'arestes del Sabater d'Ordís». L'entusiasme evocador mena el poeta fins a incorporar-hi, sense sacrilegi, el ressò eucarístic (no oblidem tampoc el del seu cant «La Misa de Carlemany» del seu poema inèdit «Somni de Cap de Creus»): «Bisbe del vent, el Sabater era un místic - ungit pel vi i asserenat pel pa».

Però l'hoiocauste al folklore autòcton (com el meu mestre J. M. López-Picó, en la seva «Lloa, zodiàc i retorn de Barcelona») revé, parsimoniós i documentat, tant com formalment idoni: «Sempre encerclat d'una inaudible orquestra, - per Santa Creu sembla el senyor galant - perquè a cada ull hi porta un diamant. - L'home dels Nassos és per Sant Silvestre». I amb un deix entre facelós i transcendent (com el seu altre mestre J. M. de Sagarra, oferent de pròleg a la reedició de «Les bruixes...») el poeta musita: «Tenia arreu pagat un got de vi. - Beat aquell qui al món té na cabòria». Heus ací un pensament que vindria a ésser divisa, al llarg de la seva vida i la seva obra, d'aquest gran poeta, ignorat per tantes antologies, i en canvi tan obertament vinculat, vocacionalment, a tothora, a l'amistat qualificada dels seus companys, amics i lectors.

OCTAVI SALTOR  
de la R.A. de B.LLI. de B.

## EXTRAVIATS

els reguards de dipòsit núm. 94.075, 155.106, 107.649, lliurats per BANCA CATALANA, S. A., a favor de CLAUDE ORMIERES i GISELLE ORMIERE. Es lliuraran duplicats de no presentar-se cap reclamació en el terme de trenta dies des d'aquesta data.



## El nuevo horario de Iberia en el servicio de Madrid

Comenzará a regir el 1 de noviembre

Ante la inminente entrada de la llamada programación de invierno, que se inicia el 1 de noviembre, para terminar el 31 de marzo, hemos preguntado por los nuevos horarios del servicio regular con Madrid, resultando que de hecho continuarán como hasta ahora, es decir, saliendo de Gerona por la mañana de los martes, jueves y sábados, y llegando de Madrid al anochecer de los lunes, miércoles y viernes. Los horarios serán: Salida de Gerona, a las 8,50 de la maña-

## Plou i fa sol

(Del Libre "Les bruixes de Llers")

«Plou i fa sol, les bruixes es pentinen. Fa sol i plou, les bruixes fan un ou».

Raim d'abril, els núvols s'emborratxen. Glaça a l'estiu, pren til·la el tamariu.

Amb boira i vent, s'empaiten les patides. Amb boira i neu, el somni es torna lleu.

Si el vent és groc, la tarda és com la cendra. Plou, pro plou poc, i els núvols són de foc. Neu al matí, els àngels fan la muda. Sembla un embut el case de la puput.

Amb sol i vent les boires es desgrenyen. Amb boira i sal les drudes fan el salt.

Hi ha un núvol prim que espolsa calamarsa, i un escorrim de panses i raim.

Fa vent i plou. Si esternuda la bruixa, -pebre i safrà-, ni plou ni se n'està.

Tant va a la font, que el cantiret es trenca. I sota el pont les aigües fan un son.

Per l'aigua amunt el peix compra llimonas. Per l'aigua avall, ombreja el llenegall.

A Tretzevents hi ha tretze tramuntanes, i a Llers hi ha tres cosines i germanes.

**SEUBA S. A.**  
MOBILIARIO PARA OFICINA  
Plza. Poeta Marquina, 10.  
Tel. 20 15 62. - GERONA.

**Resuélvalo por TELEFONO**

**CONSTRUCCIONES**  
Se construyen Chalets i restauraciones. SOCIEDAD DE ALBAÑILES AUTONOMOS.  
Telf. 20 10 19 - 21 35 27

**RESTAURANTES**  
CAN DARNES RESTAURANT - MARISQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS.  
TEL. 21 40 57

**PLASTICOS**  
SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria, hay de todo: alfombras, tubos, herramientas jardín, rieles, cortinas, colchonera, etc. Agradeceremos su visita en: C/. Arequia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA.  
204062 - 213072 - 204086

**HOTEL-RESTAURANTE NIEVES MAR - «CA-LA NEUS».** 80 habitaciones con baño, terraza y vistas al mar. Abierto todos los días, LA ESCALA (Costa Brava).  
TELS. 77 03 00 - 77 03 04

**PAPELES PINTADOS**  
SIXSA. - Artículos decoración y moquetas. C. Güell, 182. Girona.  
TEL. 21 34 06

**HOSTAL COLL VERD.** Restaurant-Bar. Habitaciones. Especialidad con peix. / J. Vidal, 6. SANT PERE PESCADOR.  
TEL. 52 00 75

**TOLDOS**  
Pisos, hosteleria, camiones, piscinas, industrias. Consulten: TOLDOS MALLOL, Paseo Canalejas, 4. GIRONA.  
TELF. 20 05 78 - 20 89 20

## una radio-estación

La Voz de Gerona

unidad musical e informativa

*LLIBRERIA MIGDIA es complau en comunicar als seus clients i amics el seu trasllat al carrer Migdia, n.º 9*  
*Ens direm:*

# COMERCIAL MISTRAL

*Avui, a partir de les 7 del vespre obrim.*

*El conegut periodista*

# ENRIQUE RUBIO

*hi presentará i signará exemplars del seu últim llibre*

# DE PRETORIA A MOSCU

*Es un llibre de*

# PLAZA & JANES

*L'Editorial dels llibres per a tots*

# DEPORTES

## “TENGO DEMASIADA CATEGORIA PARA ARBITRAR A EQUIPOS COMO EL ANGLÉS”

### Dice el señor Aparicio, que añade: “Recusándome, me hacen un favor”

### “Ningún árbitro saca tarjetas por capricho”

Como sea que en este complicado mundo del fútbol todos ven la feria según les va, resultaba fácil deducir que el colegiado señor Aparicio, que fue el encargado de dirigir el Vidreres-Anglés, no estaría conforme con lo que se ha dicho y escrito en torno a su actuación.

Efectivamente, así es. Rafael Aparicio González no está conforme y acudió hasta nosotros para hacer una serie de puntualizaciones.

Como somos partidarios de ofrecer, siempre, el punto de vista de toda aquella persona que tiene algo que decir, vamos, ahora, a transcribir las manifestaciones del «trencilla» en cuestión; manifestaciones que, o mucho nos equivocamos, o van a levantar una ola de comentarios.

—Irusquieta ha dicho que el partido se desarrolló por los cauces normales. Supongo que será para él. Ningún árbitro saca tarjetas por capricho y, si se mostraron tantas, fue por algo. Además, que no se crea que le tengo «manía» ya que para perjudicar a un equipo, pitándole un par de penaltis hay suficiente. Y esto, que yo sepa, no se hizo en Vidreres ni lo he hecho nunca. Lo que ocurre es que yo soy un colegiado que cuando salgo al campo lo hago con el propósito de arbitrar con justicia. Lo que nunca haré será dirigir un partido como al señor Irusquieta y al señor Catalés parecía.

—Con anterioridad al partido, ¿existía algún «pique» personal entre Irusquieta y Aparicio?

—No. Yo no tengo nada contra este señor que, dicho sea de paso, falsea muchas cosas, entre ellas, lo referente al botellazo que le dieron. La realidad es que un señor, cuyo nombre no quiero citar, le arrojó un botellazo al indignarse porque el mencionado señor Irusquieta había dado un manotazo a un jugador que no actuaba en el partido y que a consecuencia de una lesión se halla escayolado. Primero dijo que terminando el encuentro se iba a tomar una copa de champán con el presidente. Después, comentó con el entrenador del Vidreres que lo que pretendía era separar a Serrano que estaba ensarzado en alguna que otra discusión. No tengo, repito, nada contra Irusquieta, pero lo que sí tiene que hacer este señor es enseñar a los jugadores a jugar al fútbol.

—El club anglesense lo ha recusado. ¿Qué opina en torno a la decisión del Anglés?

—En este tema tengo que decir que el presidente del Anglés no anda muy bien informado. Hasta el 30 de junio no se puede recusar a ningún árbitro. Además, que quede bien claro que si el próximo año me recusa, me hará un favor porque yo tengo demasiada categoría; repito, tengo demasiada categoría para arbitrar a equipos como el Anglés. Asimismo, no concibo que un presidente como el señor Catalés diga que un árbitro de Tercera no debería enseñar tarjetas. Lo que de verdad ocurre es que si aplicáramos el reglamento a rajatabla tendríamos que enseñar a millares. Quienes sí echan a rodar el fútbol son señores como Irusquieta y algunos otros cuyo nombre me callo que por el sólo hecho de tener un título se creen que son los dueños del fútbol. Mejor les iría que aprendieran bien lo que se les enseñó en la Escuela de Entrenadores.

—Si le enviaran, que lo dudo,

a dirigir este año un partido al Anglés en casa, ¿iría?

—Yo me debo al Colegio y, por dicho motivo, siempre voy donde me indican.

—Insisto: Si le designan para ir al Anglés, ¿iría?

—Sí. Aunque, no creo que se me designe ya que en el Colegio hay un presidente que intenta, por todos los medios, limar las posibles asperezas que puedan surgir entre los directivos y los árbitros. No me importaría, repito, ir a Anglés y, como siempre, arbitraria de acuerdo con lo que dicta mi conciencia y no de la forma que quisiera su directiva.

—Además —prosigue nuestro interlocutor—, quiero dejar la constancia de que hace años, cuando el Anglés militaba en categoría superior, yo lo había dirigido y, tanto ganando como perdiendo, incluso en casa, nunca había pasado lo que ahora

ocurre en estos momentos es que hay un señor que sólo enseña a dar patadas.

Ignoramos qué puede haber entre Aparicio e Irusquieta. Pero, por lo que va diciendo el árbitro, la «simpatía» entre ambos es nula.

—¿Por qué se originaron los lamentables incidentes del domingo?

—Y no soy un árbitro blando. No me atemorizo si me chillan. Lo que pasa es que cuando vieron los de Anglés que yo dirigiría este partido, debieron imaginarse que a Vidreres no iba un «fantoche» y que se encontrarían con un árbitro. Conmigo, jugando al fútbol, gana quien mejor lo hace, sea el Anglés, el Vidreres o el que sea. Lo que sucede es que los anglesenses debieron estar, a raíz de esto, nombramiento para este partido, mentalizados por un señor que, repito, lo que tiene

que hacer es enseñar a jugar fútbol. No comprendo, de verdad, cómo jugadores como Camps y Soler, que prácticamente salen de los juveniles, hagan en el campo, ahora, lo que hacen. Si el Anglés se ha equivocado en la contratación del entrenador, no tienen que «echar el mochuelo» a los árbitros. Desgraciadamente, hay equipos que «crian la fama y otros...». Se habla de Arbúcies, de Sant Hilari y, sin embargo, yo nunca he tenido problemas con estos clubs. Del Anglés ya no puedo decir, ahora, lo mismo.

—Señor Aparicio, ¿por qué motivo ha calificado a sus compañeros de «fantoche»?

—No, no. Yo no les he calificado de «fantoche». Supongo que esto es lo que se debieron imaginar en Anglés. Yo no soy ni peor ni mejor. Lo que pasa es que hay algunos que cuando les chillan, por falta de veteranía, no aguantan lo suficiente. No desean complicarse la vida y... En fútbol, hay que salir a arbitrar sin preocuparse de qué lado se inclinará la victoria.

—Me da la impresión de que estas manifestaciones le van a crear a usted muchos problemas.

—No lo creo. Además, quiero dejar constancia de que hay personas que pagando 150 pesetas se creen que van a un campo de fútbol a presenciar un «show». Puedo decir que Aparicio no arma ningún «show». Lo que hago, única y exclusivamente, es arbitrar.

—¿Está usted convencido de que no fue el culpable de lo que ocurrió en Vidreres?

—Yo creo que no fui el culpable de nada. Además, me gustaría que se conociera el punto de vista de los vidrereses. Ellos empataron en casa y, sin embargo, nada dicen en mi contra.

—¿Cometió errores en este partido?

—Somos humanos y, claro está, podemos cometer errores. Ahora bien, lo que no podía dejar pasar por alto era lo que ocurría en el campo.

—Si me dice que como humano puede cometer errores, ¿cómo considera que se «pasó» mostrando tarjetas?

—Que quede claro que Aparicio no saca tarjetas para mostrar los colores de las mismas a los jugadores y al público. Cuando se sacan es porque hay un motivo justificado. Si un señor comete una infracción y la misma es sancionada con tarjeta, pues se le muestra. Por otra parte, conviene dejar en claro, ahora que me viene a la memoria, de que no expulsé a Serrano a los diez minutos. Le mostré la primera tarjeta a los 16 y salió del campo a la media hora de juego.

—Ya voy a finalizar. Señor Aparicio, ¿tiene usted la conciencia tranquila?

—Sí. La noche del domingo dormí tranquilamente. Para terminar, lo que sí quiero decir es que cuando se va a arbitrar hay que llamar a las cosas por su nombre; al pan, pan y al vino, vino.

Nosotros, ni quitamos ni añadimos nada. En nuestro magnetofón quedan grabadas estas manifestaciones. Es la opinión del señor Aparicio en torno al Vidreres-Anglés del domingo. Sus manifestaciones van a levantar, de esto no tenemos ninguna duda, una polvareda de comentarios, a la vez que suscitaremos mucha polémica. Ya lo verán.

Narcís PLANAS

## FUTBOL JUVENIL

### Agut-Girona y Trajana-La Salle, en la jornada de la Liga Nacional

#### En Primera División, Montcada-Figuères y OAR Vic-Salt

Una jornada más de las competiciones juveniles. Por lo que afecta a la Liga Nacional Juvenil, los dos equipos viajan lejos de sus lares. También en el Campeonato de Catalunya de Primera División, son dos los equipos gerundenses que militan en esta competición y también los dos se desplazan fuera de sus localidades.

#### LIGA NACIONAL JUVENIL

Martinenc — Lacambra  
Sant Just — San Gabriel  
Agut — Girona  
Damm — Barcelona At.  
Español — Cornellá  
Trajana — La Salle Girona

y el La Salle Girona visita al Trajana. Qué duda cabe, que serán dos difíciles e interesantes encuentros en los que esperamos que los gerundenses puedan sacar el máximo de provecho.

#### CAMPEONATO DE CATALUNYA DE PRIMERA DIVISION

A. E. Sarriá — At. P. Nuevo  
Pueblo Seco — Barceloneta  
Montbau — Granollers  
Calella — Sant Andreu  
Sabadell — Júpiter  
Montcada — Figueres,  
OAR Vic — Salt

Llissá Munt — Barcelona B

Como ya hemos dicho, los dos equipos gerundenses que militan en la Liga Nacional Juvenil se desplazan fuera de sus territorios de juego. Por lo tanto el de Sant Narcís, Patrono de la ciudad, lo van a pasar —por lo menos parte de él— en tierras barcelonesas. El Girona Salt pueden en esta ocasión —con bastantes posibilidades de revalidar sus últimos resultados puntuar— se desplaza al terreno de la Penya Agut de Terrassa un magnífico equipo. También

#### SEGUNDA DIVISION PREFERENTE

Rosas — Bisbalenc  
La Salle Figueres — Llorét  
Olot — Blanes  
Doble Set — San Roque  
Farnés — Breda  
Palamós — Arbúcies  
At. Olot — Guixols  
Banyoles — Palafrugell

Arbúcies y Doble Set, en el primer puesto. Los arbucieneses tienen un desplazamiento más que difícil, nada menos que al terreno del Palamós que ocupa en estos momentos la cuarta posición. Un resbalón para los costeros significaría quedar descolgado del grupo, que está inmediatamente después de los líderes. Puede haber cambio en el primer puesto ya que el Doble Set que comparte el liderazgo con el Arbúcies recibe en el «Estadi de la Joventut» al San Roque. De ganar el Doble Set y de pinchar el Arbúcies en Palamós pasaría al liderazgo en solitario el Doble Set. Al tiempo.

#### CAMPEONATO PROVINCIAL

Grupo A  
Batet — Amer  
La Caña — San Pedro M.  
Besanón — Besalú  
Bonmatí — Las Planas  
Sella — Las Presas  
Sanjoanenc — Anglés

El líder Bonmatí, que el domingo perdió en Besalú su primer encuentro por un apretado 2-1 recibe al Las Planas. Sus inmediatos seguidores, el Sella y el Las Presas, que se hallan a 1 punto se enfrentan entre sí en el terreno de los primeros.

Grupo B  
Quart — Sant Antoni  
Caldas — Vilablareix  
Salt — Llagostera  
Cassá — Cerviá  
Flasá — Pals  
Aro — Riudellots  
Vilartagas — Calonge

Encabezan la clasificación Calonge y Cassá. Los primeros se desplazan al terreno del Vilartagas y los segundos, los de Cassá, reciben en su terreno al Cerviá. De un momento a otro podemos tener líder en solitario.

Grupo C  
Coma Cros — Sant Hilari  
Hostalrich — Tossa  
San Gregorio — Vidreres  
Pontense — Vilarroja  
Sils — Sabat  
Palafolls — Tordera.  
Descansa: Montessorí.

Destacados en la clasificación Hostalrich y Tordera con 11 puntos. El Hostalrich recibe en su terreno la visita del Tossa mientras que el Tordera viaja a Palafolls en un encuentro de rivalidad comarcal.

Grupo D  
Gualta — l'Empordanet  
La Junquera — La Escala  
Esplais — Capmany  
Armentera — Verges  
Sant Pere — Torroella  
Vilabertrán — Port-Bou

El líder Verges se desplaza al terreno del Armentera mientras que el Vilabertrán y La Escala que están a un punto se enfrentan al Port-Bou y a la Junquera, respectivamente.

Jordi BOSCH

## EN VOZ BAJA

- Todo está a punto para el desplazamiento del equipo gerundense a Puerto de Santa María, donde jugará el domingo por la tarde, frente al Portuense, su correspondiente partido de Liga. Pero en esta oportunidad y dada la distancia que existe entre Girona y la bella ciudad andaluza, el viaje se efectuará en avión.
- En efecto, mañana sábado, a las once menos cuarto de la mañana, saldrán los expedicionarios en avión desde Barcelona directo a Sevilla y consiguientemente traslado a Puerto Santa María, donde han sido reservadas habitaciones en el Hotel Puerto-Bahía. Los jugadores y acompañantes, regresarán vía Sevilla-Madrid-Barcelona en la jornada del lunes día 30. Buen viaje y paciencia.
- Como delegado de Girona, se desplazará el técnico Agustí y asimismo el presidente del Girona, señor Fauró, que irá a Sevilla, desde Madrid, puesto que mañana sábado por la noche, debe estar en la Federación Nacional, para asistir a la reunión de clubs, que van a establecer la nueva estructura del Grupo B de la II División, para las dos próximas temporadas. Veremos qué salida de tanto barullo.
- Como ya indicábamos en nuestra edición de ayer, el encuentro Portuense-Girona, será retransmitido por la Radio Sindical, a través de su redactor deportivo Juan Simón, al que le espera un largo y dilatado viaje. Suerte.
- Por lo que se refiere al equipo gerundense, no se espera que hayan muchas variaciones en su formación, que no diferirá de la que actuó ante el Lérida, en la infausta noche del pasado sábado. Un equipo que jugó lo suyo, pero que no tuvo suerte ante la portería leridana. A ver si ante el Portuense, las cosas ruedan mejor. ¡Que buena falta hace!
- Porque en estos momentos, el Girona lleva a cuestas el duro peso de dos puntos negativos y hasta que sepan liquidarlos, su posición será muy punible en la tabla de puntuación. A ver, si hoy suerte ante el Portuense. ¡Ojalá!
- Diremos de paso, que el Portuense está actualmente en cuarta posición, junto con otros cuatro equipos y tras del Gimnástico, Barcelona, Atl. y Ceuta, que están en las posiciones cimeras. Cuentan con nueve puntos y tienen además tres valiosos puntos positivos. A lo largo de los siete partidos de Liga, que han jugado, han marcado diez goles y encajado ocho. Diagnóstico: Buena delantera y frágil defensa. A vigilar tecan.
- El Olot se portó muy bien en el partido de Copa del Rey, que jugaron en el campo del Lérida. Y están muy animados para el partido de vuelta. Tienen razón. Lo hicieron mejor que el Girona. ¡Y tanto!

GOL

## RESTAURANTE

SE ALQUILA A 1 KM. PLAYA S'AGARO

Bien situado - Pleno rendimiento - Completamente equipado - Terraza exterior - Parking.

Interesados escribir LOS SITIOS. Ref. 195.

Suscribase a LOS SITIOS

## Copa del Rey

### El Lleida no acepta jugar el día 1 en Olot

A fin de obtener una buena taquilla, la directiva de la U. E. Olot había propuesto al Lleida jugar el próximo día 1 de noviembre, Festividad de Todos los Santos, el partido de vuelta correspondiente a la segunda ronda de la Copa del Rey. Pero los lleidenses, por circunstancias poco claras, no han aceptado dicha proposición.

No ha sentado demasiado bien en la entidad olotense la postura del equipo de la ciudad del Segre, toda vez que, teniendo en cuenta el 0-0 del miércoles, la posible recaudación que se obtuviera en el feudo olotense podría ser considerable. Jugando en fecha laborable —será el día 25— y por la noche, según las condiciones climatológicas, la recaudación puede descender algunos enteros. Pero, en fin, lo importante sería que los discípulos de Sola pudieran salvar esta eliminatoria copera y pasar a la siguiente ronda en la que entrarán en el «bembé» todos los equipos de España.

Jordi XARGAYO

## ESPECIAL MAQUINA

SABADO, 28 DE OCTUBRE — NOCHE

ACTUACION EN DIRECTO DE



### MARCE Y CHEMA

ROCK AND ROLL SHOW

Ballet - Espectáculo

INTERPRETES MUSICALES DE LA EXTRAORDINARIA PELICULA

«NUNCA EN HORAS DE CLASE»

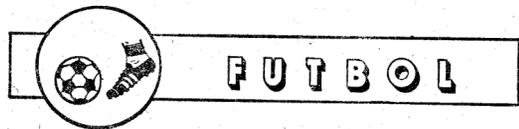
ESTRENADA RECIENTEMENTE EN TODA ESPAÑA.

# José María Giralt, ¿secretario general del Girona F. C.?

El presidente del Girona F. C., Josep Maria Fauró, está gestionando la composición de la Junta Directiva que regirá los destinos de la entidad en los próximos años.

Ayer, un rumor saltó a la calle con posibilidades de convertirse en noticia: ¿El actual director de la Escuela de Entrenadores de Fútbol de Girona, José María Giralt, asumirá el cargo de secretario general del club rojiblanco? Ignoramos si habrá acuerdo Fauró-Giralt. Lo que sí es seguro es que el mandatario gerundense tiene «in mente» ofrecer la secretaría general del Girona F.C. a José María Giralt que, indudablemente, podría desempeñar, merced a sus conocimientos futbolísticos, el cargo a las «mil maravillas».

Narciso PLANAS

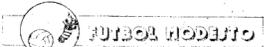


## LA JORNADA DOMINICAL EN TERCERA REGIONAL

Va a disputarse este fin de semana la novena jornada correspondiente a la liga de tercera categoría regional.

- GRUPO 22:**  
Llagostera — Lloret  
Fornells — Flaçá  
Sábat — A.V. Girona  
Peña Rodri — San Gregorio  
Vilarroja — Breda  
Tossa — San Pedro T.  
Vilabertrán — San Poncio  
Celrá — Caldas  
Vidreres — Coma Cros
- GRUPO 23:**  
Calonge — Aro  
Torroella — Calella  
Pals — Vilartagas  
Jafre — Camós  
Cerviá — Banyoles  
Sant Feliu — Belcaire  
San Miquel F. — Gualta
- GRUPO 24:**  
Sant Pere — Port Bou  
Armentera — Darnius  
Cabanes — Santa Leocadia  
Lladó — La Junquera  
Vilabertrán — Espolla  
Borrassá — Navata  
Massanet — Bascara  
Eslais — Agullana  
Vilafant — Port Selva
- GRUPO 25:**  
P. B. Anglés — Hostalets  
Les Preses — Sanjoanenc  
Les Planes — Tortellá  
San Esteban — Sant Jaume  
Sant Roque — Bonmati  
La Pinya — Santa Pau  
Osor — Bosch Tosta  
Araquell — Hostoles  
Descansa: Bas

## RESUMEN DEPORTIVO



### CASSANENSE

Cassá de la Selva. (De nuestro corresponsal): — Comenzó la temporada de basket en el Fomento Deportivo Cassanense, con un encuentro que disputó el equipo juvenil en la cancha del Olot dentro del campeonato provincial, venciendo por 46 a 60.

El entrenador Xavi Carrera nos comenta dicho encuentro, que registró las siguientes alineaciones: C.B. Olot: Turró (4), Sala (2), Riera (2), Martorell (12), Prat (16), Canals, Miguel, Donés (10), Guinart y Capitán.

F.D. Cassanense: Miralles (13), Muñoz (2), Cañigüeral, Duch (12), J. Vegas (20), E. Vegas (9), Cabarrocas (4) y M. Vegas.

Arbitró el señor Méndez, bien en líneas generales, y el desarrollo fue el siguiente: Sin jugar bien los cassanenses llegaron al descanso con ventaja de 30 a 20, para incrementarse a los cinco minutos del segundo tiempo a 40 a 23. A partir de este momento los locales apretaron y dieron más emoción al juego, no pudiendo a pesar de ello remontar el marcador.

A continuación, damos un repaso a las plantillas del Fomento Deportivo Cassanense que están como sigue: Equipo juvenil: J. Vegas, E. Vegas y M. Vegas, E. Cabarrocas, A. Muñoz, X. Miralles, J. Rocas, J. Adroher, J. Duch y J. Cañigüeral.

Equipo infantil: Roca, Barceló, Tomás, Cañigüeral, Busquets, Esqueles, Mir, Vilá, L. Vilá y Rahola.

Equipo mini-basket: Martí, Portas, Cabarrocas, Enric Cabarrocas, Pérez, Cortada, Arderiu, Castañer, Ricart, Arbat, Oller, Hernández, Dulmar, Miralles, Esteba, Vilar, Domingo y Pelayo.

Equipo femenino: Rubirola, Bisco, Ramos, Serrano, Camps, Busquets, Caidos, Otero, M. Rubirola, Armeringol, Gosellas, Miró y Esteba.

En estos cuatro equipos hay 51 jugadores, de los que de momento 38 están federados.

La parte técnica corre a cargo de Jordi Vila en todos los equipos y la preparación física es cuidada por Xavi Carrera. Jordi Puig, colaborará también con los juveniles

### "IV Torneig l'amistat", de infantiles

Resultados:

- S. Gregorio - Lloret 0-5
- Fornells - Sarriá 2-1
- Escola P. Torrent Lloret - Forners 3-0
- Escola S. María Blanes - La Salle Girona 1-2

## Habla Martín, el capitán del Lloret

Lloret de Mar. (De nuestro jugador más, que tiene como obli. corresponsal): — Santiago Martín Rial, nació en Ripoll, el 6 de febrero de 1956. Empezó su carrera deportiva en la U.D. Vilasar. Llegó hasta el primer equipo jugando durante dos temporadas en Segunda Regional, fichando después por el C. F. Lloret. Martín es un jugador que lucha sin tregua durante los noventa minutos del partido, vayan bien o mal las cosas; no tiene miedo de entrar en el área, es un buen rematador y, además, es un jugador al que nunca le hemos visto hacer ni un mal gesto ni tampoco dar una patada sin balón, cualidades que tienen pocos jugadores hoy día. Creo que con estas líneas tendrán un poco de idea de cómo es Martín. Pero, vayamos a las preguntas.

—Santi, ¿cuántas temporadas llevas en el Lloret?  
—Con la presente, son cinco las que llevo jugando en el Lloret. Vine fichado por este club cuando jugaba en la U.D. Vilasar.  
—¿Hasta dónde crees que puedes llegar en el mundo del fútbol como jugador?  
—No lo sé. De todas formas, seguiré jugando al fútbol mientras éste sea compatible con mis estudios de Medicina.  
—Esta temporada parece que marcas más goles. ¿Aspiras a ser el «Pichichi» del Lloret?  
—Aspiro a que el Lloret quede lo mejor clasificado posible. Quien meta los goles es como culminación de una jugada en la que ha intervenido todo el equipo. Unas veces los mete uno y otras otro.

—¿Mejor entrenador que has tenido?  
—De todos los entrenadores siempre se aprende algo, si bien he de decir que el entrenador que tuve la temporada pasada, Emilio Aldecoa, me ha ayudado mucho.

—¿A qué equipos vas con más posibilidades de cara al ascenso?  
—Parece que hay varios equipos fuertes, Gramanet, Vic, Igualada y, por descontado, el Lloret, pero aún es muy pronto para pronosticar algo.

—¿Mejor entrenador que has tenido?  
—De todos los entrenadores siempre se aprende algo, si bien he de decir que el entrenador que tuve la temporada pasada, Emilio Aldecoa, me ha ayudado mucho.

—Por último, una pregunta casi obligada, ¿qué le pides a la afición de Lloret?  
—A la afición le pediría su apoyo al equipo y cuando digo esto me refiero a que sepan comprender al jugador, ya que, el que sale al campo intenta hacer las cosas lo mejor posible que puede, y es precisamente cuando las cosas van mal cuando tanto el jugador como el resto del equipo necesitan más el apoyo de su público.

Estas han sido las declaraciones del «caño» del Lloret, Martín, el cual nos ha dicho que este año, puede ser el que el Lloret logre por segunda vez en su historia el ascenso a la Tercera División. Esperamos que sus deseos se cumplan y podamos ver el año próximo al Lloret en Tercera.

—¿Es una responsabilidad el ser el capitán del C.F. Lloret?  
—Ser capitán para mí es ser un

J. H. (Trece)

## EL DEPORTE EN PALAFRUGELL

Palafrugell. (De nuestro corresponsal): — Según testigos de todo crédito, el Palafrugell jugó su mejor partido de la temporada en Cassá. Sobre todo en la segunda parte desplegó un magnífico e incisivo fútbol que, pese a adelantarse el Cassá en el marcador, le permitió acercarse al área local y perforar por dos veces su portería. Lloveras, en primer lugar, y luego Serra, fueron los que lograron los tantos, y en definitiva la victoria que deja para nuestro representante dos puntos positivos de gran valor.

El partido en su conjunto fue bueno. Ambos rivales pugnaron por el triunfo y el balón iba de una a otra área con rapidez, destacando en el Palafrugell la solidez de su defensa, que cubrió a Bas, y este, en última instancia también, estuvo muy acertado. Con este triunfo se ha roto la invulnerabilidad que el campo del Cassá tenía para nuestros colores y lo ha hecho en unos momentos en que el Palafrugell necesitaba de este éxito para desechar temores y tabúes que tanto frenaban sus anhelos.

El próximo domingo, tiene el Palafrugell la visita del Besanón, un colista en solitario con sólo dos puntos en su haber. A priori, parece partido fácil, pero como en fútbol no hay enemigo pequeño, habrá que apretar las clavijas para no dejarse sorprender por un rival que no creemos venga al estadio como víctima propiciatoria, sino a luchar como todos para poner las cosas difíciles al equipo de Corominas.

Los juveniles, que tuvieron una

desafortunada actuación, salieron fuertemente batidos del campo del Guixols. Seis-cero en contra, es un resultado que, por fortuna, no se da todos los días y hemos de convenir que los chicos pasaron esta jornada negra que un día u otro se presenta. Ahora sólo cabe rectificar, olvidar este tropiezo y esperar y prepararse para el próximo partido sin mella alguna en la moral. Próximo partido que es, de nuevo, en campo contrario, esta vez a la vera del lago de Banyoles. Otra difícil papeleta, a no dudar, que sería de desear tuviera mejor desenlace que la pasada.

El partido de Tercera Regional que enfrentó al Calella y al Pals en el terreno del Casal Popular, dio menos de sí de lo esperado. Había gente en el campo, bastante desplazada desde Pals, pero los jugadores dieron pocos motivos para que se animara el personal. No hubo acierto en bastantes jugadas, y así fue transcurriendo el juego sin que el marcador funcionase. Solamente hacia el final y aprovechando un fallo defensivo, pudo el Calella poner el uno en su casillero, que representaría el 1-0 definitivo y que otorga a los calellenses dos puntos más para seguir alzándose en la tabla. Para este domingo, tiene el Calella un difícil desplazamiento a Torroella, líder a todo honor del grupo. ¡Vaya partido pueda haber a orillas del Ter! Dos equipos que pugnan por el título, con ventaja actual para los torroellenses, pero como que aún queda mucha tela para cortar, el Calella ha de ir al partido que comentamos con toda su moral de victoria.

XAVIER AMIR

## EL DEPORTE EN SANT HILARI

SANT HILARI. — (De nuestro corresponsal): — El domingo pasado se registró un mal balance futbolístico para el C.E. Sant Hilari.

Por la mañana, en encuentro de juveniles, nuestro club se enfrentó al Hostalrich, siendo un partido muy disputado que mereció ganar, pues existieron ocasiones óptimas para marcar, pero la mala fortuna lo impidió, y al final se registró empate a un gol. Creemos que los juveniles del Hostalrich debieron ver alguna tarjeta, pues se mostraron muy protestones a lo largo de todo el encuentro.

Por la tarde, en encuentro de Segunda Regional, el C.E. Sant Hilari se las entendió en el feudo del Hostalrich, registrándose un resultado final de 2-1. Se adelantó el Sant Hilari en el marcador, pero no sabemos exactamente por qué causa el equipo se retrasó con exceso; quizás un poco cansados tras el ritmo de la primera parte, en la cual se jugó muy bien y se

mereció lograr algún tanto: un balón en el poste, unido con alguna buena pasada del canchero del Hostalrich lo impidió, amén de que el primer gol del Hostalrich se cometió en un claro fuera de juego, siendo quizás el único lunar del árbitro señor Quicós.

Con anterioridad, el sábado los equipos de infantiles y alevines contendieron con el Tordera y Amer, respectivamente.

Los infantiles jugaron en caso con el Tordera y perdieron por 0-5. Ahora bien, comparando a ambos equipos se veía que los del Tordera rozaban casi todos los 15 años mientras que los del club local casi todos 12 y 13 años.

En cuanto a los alevines, en el primer partido de campeonato vencieron en el feudo del Amer por un rotundo 1-5, con lo cual empiezan con muy buen pie el Campeonato.

Esto fue todo lo que dio de sí la jornada futbolística.

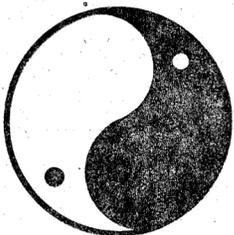
Salvador CLOS

### PLAYA DE ARO - MAS AMBROS

Vendo terreno junto Playa de Aro, con todos los servicios instalados y en funcionamiento. Inmejorables para inversión. Ya tenemos más de 400 torres edificadas, constante revalorización. Informes: en TEL. 318 64 21. - Sr. BROS



## OFERTAS FERIAS 78



Supermercats

## CENTRE

JOAN MARAGAL, 33 TEL. 21 62 99

— GIRONA —

- Aceitunas rellenas SERPIS 450 grs.
- Espárragos NAPAL 1 Kg. extra
- Champiñones NAPAL 1/2 Kg. extra
- Piña en almíbar 1 Kg. IXL
- Arroz de Pals 1 Kg.
- Foie-gras Acueducto 1/2 Kg.
- Longaniza Cullell
- Fuet Cullell
- Helados Camy 500 grs.
- Langostinos Pescanova 1/2 Kg.
- Queso Bola Baby Rene Picot
- Queso bola Baby Cigarral
- Extenso surtido turrónes

- Anís Chinchón 1 litro
- Moscatel botella 1 litro
- Ginebra RIVERS 1 l.
- Champán FREIXENET Carta Nevada
- » » Excelencia
- » » CANALS NUBIOLA
- Cañac MISTRAL 1 l.
- » » CARLOS III
- » » VETERANO
- Vermout MOLTENI
- Jerez SÁNCHEZ ROMATE
- Whisky TEACHERS
- Ron BACARDI
- Vino Cariñena ROBLEDAL

Vea nuestros interesantes precios antes de comprar

¡MUY IMPORTANTE! PARTICIPE DE NUESTROS FABULOSOS SORTEOS, NO SE ARREPENTIRA.

### COMPRE Y SUERTE

## Fires de Girona 78 "ofertes especials"

Visiteu-nos al STAND

FOTOCOPIES gratuïtes al Certament

adquireu una portàtil curs de mecanografia gratuït

calculadores per ESTUDIANTS des de 1.600 pessetes

GERTRONIC

Plaça Marquès de Camps, 15 - GIRONA



**PATINAJE**

**CAMPEONATO PROVINCIAL DE INFANTILES Y TERCERA CATEGORIA**

El pasado domingo, en el Pabellón Polideportivo de Ribas de Freser tuvo lugar el IV Campeonato provincial de Patinaje Artístico de infantiles y tercera categoría.

En Categoría Infantil individual Femenino los resultados fueron los siguientes:

1, Piliuca Pauli, Gerona Club de Hockey, 80 puntos; 2, Ana Carbonell, Ribas de Freser, 78,5; 3, Gemma Raig, Gerona Club de Hockey, 77,8; 4, Ana Camps, Gerona Club

de Hockey, 75,3; 5, Judith Pinsach, Unió Esportiva Sarrià, 74,6; 6, M.ª Nuria Serrat, Ribas de Freser, 72,3; 7, Montserrat Regincós, Club Hockey Palafrugell, 72,2 puntos.

En parejas mixtas se proclamaron campeonas la pareja de Ribas de Freser formada por Mercedes Albac-Jordi Pau, con 90,6 puntos; puntuación clasificatoria para participar en los Campeonatos de España.

Han obtenido las puntuaciones mínimas clasificatorias para su participación a los Campeonatos de España Infantiles a celebrar en La Coruña durante los días 1, 2 y 3 de diciembre, los patinadoras que a continuación se relacionan:

Ana Camps (Gerona Club de Hockey), Ana Carbonell (Ribas de Freser), Piliuca Pauli (Gerona Club de Hockey) y M.ª Nuria Serrat (Ribas de Freser).

En Individual Masculino de 3.ª Categoría, resultó ganador el patinador Juan Begudá, de Ribas de Freser, con una puntuación de 82,4 puntos, ascendiendo a Segunda Categoría «B».

En el Campeonato de 3.ª Categoría Individual Femenino resultó vencedora la patinadora del Club Hockey Palafrugell, Berta Serviá, con una puntuación de 83,5 puntos, clasificándose a continuación las siguientes patinadoras:

2, Yolanda Peñuela, Club Patin Blanes, 82,2 puntos; 3, M.ª Angeles Gimeno, Club Patin Lloret, 80,8; 4, Beatriz Corominas, Gerona Club Hockey, 80,2; 5, Roser Fábregas, Club Patin Lloret, 79,7; 6, Nuri Casanovas, Gerona Club Hockey, 78,2; 7, Ana Rull, Ribas de Freser, 77,1; 8, M.ª Teresa Fábregas, Club Patin Lloret, 76,9; 9, Roser Baltrons, Club Patin Lloret, 76; 10, Isabel Soler, Club Patin Lloret, 73 puntos.

Han ascendido a Segunda Categoría «B»:

Roser Baltrons, Club Patin Lloret; Nuri Casanovas, Gerona Club Hockey; Beatriz Corominas, Gerona Club Hockey; M.ª Angeles Gimeno, Club Patin Lloret; Yolanda Peñuela, Club Patin Blanes; y Berta Serviá, Club Hockey Palafrugell.

Desde hace tres años, los amantes del ciclismo que tienen oportunidad de poder participar en esta marcha, pueden formar parte de este gigantesco pelotón, que recorre parte de los parajes más bonitos de la ya por sí hermosa Garrotxa.

Este «día del pedal» empezó hace tres años gracias a la iniciativa de un grupo de amantes del deporte de la bicicleta que decidieron realizar la marcha, pero sin las dimensiones que ha tomado en los años siguientes. A partir del segundo año la marcha se hizo «más oficial» con el apoyo del C.C. Olot y llegamos a esta tercera edición, que posiblemente rebasará los 400 inscritos de la pasada, con una organización perfectamente establecida y con el apoyo económico de varias marcas comerciales. Sobre este III Día del Pedal hablamos con los tres componentes del Comité Organizador de esta marcha, Manuel Puigvert, Pere Mallarach y Jordi Padrís.

«Es un acto enteramente popular. Lo que nosotros hacemos es simplemente dar un respaldo y una organización, que es necesario mantener por el bien de la marcha.»

«Mucha gente, seguramente, en anteriores ediciones no participó debido a que creían que su fortaleza física no resistiría estos 20 kilómetros escasos. ¿Habéis pensado en este hecho?»

«Mirad... el año pasado hubo niños de 4 años y gente de más de 70 años (el más veterano tenía 72). Creo que con esto está todo demostrado. No se trata en absoluto de una carrera, ya que lo único que se intenta es reunir durante una mañana a todos los amantes de la bicicleta y hacer una pequeña excursión por la comarca. Es algo al alcance de todo el mundo.»

«Aunque mucha gente al final del recorrido quede exhausta, estamos seguros de que «El Día del Pedal» gusta. Lo decimos porque de los 60 del primer año se pasó a los 400 de esta última edición. Es un salto enorme, que no se hubiera producido de no existir una verdadera afición. Estamos seguros que afición no falta y que este año se va a rebasar ampliamente esta cifra.»

Se tiene previsto finalizar este «III Día del Pedal» hacia la 1 del



**CICLISMO**

**El domingo, "III Día del Pedal", organizado por el C.C. Olot**

mediodía con una fotografía conjunta. La organización tiene previsto aplazar los actos al día 1 de noviembre en el caso de que el tiempo no acompañe.

No nos queda más que decir que esperamos que esta marcha resulte un éxito total. Creemos que hay suficiente afición al deporte de la bicicleta para que así sea.

Este «día del pedal» empezó hace tres años gracias a la iniciativa de un grupo de amantes del deporte de la bicicleta que decidieron realizar la marcha, pero sin las dimensiones que ha tomado en los años siguientes. A partir del segundo año la marcha se hizo «más oficial» con el apoyo del C.C. Olot y llegamos a esta tercera edición, que posiblemente rebasará los 400 inscritos de la pasada, con una organización perfectamente establecida y con el apoyo económico de varias marcas comerciales. Sobre este III Día del Pedal hablamos con los tres componentes del Comité Organizador de esta marcha, Manuel Puigvert, Pere Mallarach y Jordi Padrís.

«Es un acto enteramente popular. Lo que nosotros hacemos es simplemente dar un respaldo y una organización, que es necesario mantener por el bien de la marcha.»

«Mucha gente, seguramente, en anteriores ediciones no participó debido a que creían que su fortaleza física no resistiría estos 20 kilómetros escasos. ¿Habéis pensado en este hecho?»

«Mirad... el año pasado hubo niños de 4 años y gente de más de 70 años (el más veterano tenía 72). Creo que con esto está todo demostrado. No se trata en absoluto de una carrera, ya que lo único que se intenta es reunir durante una mañana a todos los amantes de la bicicleta y hacer una pequeña excursión por la comarca. Es algo al alcance de todo el mundo.»

«Aunque mucha gente al final del recorrido quede exhausta, estamos seguros de que «El Día del Pedal» gusta. Lo decimos porque de los 60 del primer año se pasó a los 400 de esta última edición. Es un salto enorme, que no se hubiera producido de no existir una verdadera afición. Estamos seguros que afición no falta y que este año se va a rebasar ampliamente esta cifra.»

Se tiene previsto finalizar este «III Día del Pedal» hacia la 1 del



**GOLF**

**Actividades del C. G. Pals**

Próximas actividades del C. G. Pals:

**DIA 28**  
Trofeo Dama del Paraguas, 18 hoyos Stableford.

**DIA 29**  
Coppa Sattel, 18 hoyos Greensome.  
Las inscripciones quedarán cerradas a las 17 horas del día anterior a la celebración de cada competición.



**VELA**

**Massó - Bravo ganaron el "X Trofeo Villa de Blanes", de la clase "snipe"**

BLANES. — (De nuestro correspondiente). — Bajo la perfecta organización del Club Vela Blanes, se ha desarrollado con positivo éxito, la regata internacional de la clase «snipe» valedera para el X Trofeo Villa de Blanes. En la misma han participado la casi totalidad de la flota de los clubs españoles así como representaciones de Francia, Italia, Bélgica y Portugal.

Han sido cinco las pruebas celebradas, la primera y segunda se corrieron con vientos del Este, fuerza 3 y mar marejadilla. La tercera y cuarta se corrió con viento predominante del segundo cuadrante, fuerza 2 y mar llana. La quinta y última prueba estuvo falta de viento por lo que el Comité de Regatas, se vio obligado a dar un largo aplazamiento a la competición, dándose la salida por la tarde con viento del tercer cuadrante, fuerza uno y mar llana.

Una vez efectuado el cómputo de las pruebas celebradas, las cuales fueron sumamente disputadas, el jurado calificador dictaminó la clasificación general siguiente:

1.º y brillante vencedor del X Trofeo Villa de Blanes, «Frestachón», tripulado por Fernando Massó y Juan Bravo (R.C.N. de Vigo), con nueve puntos; 2.º, «Grec», Alberto Celta y Susi Bellés (R.C.M. Barcelona), 13; 3.º, «Chiqui», J. García y De Soto R.C.M. de Santander), 26; 4.º, «Katakantás», H. Costas y V. Estrada (C.V. Blanes), 27,7; 5.º, «Kon-Tiki», P. Zendera y M. Robles (C.V. Blanes), 37,7; 6.º, «Cazumbi», D. Borralho y J. Goncalvez (Sport Alges), 38,4; 7.º, «Brujas», S. Veta y A. Calvet (C.V. Blanes), 47,7; 8.º, «Polux», R. Doménech y M. Estrada (R.C.M. Barcelona), 60; 9.º, «Pílo III», P. Peñalver y F. Gómez (C.N. Madrid), 60 puntos, hasta 45 clasificados.

El reparto de los premios y trofeos tuvo efecto en los salones del C.V. Blanes, siendo presidido dicho acto por el contralmirante Jefe del Sector Naval de Cataluña, don Severo Martín Allica al que acompañaban el alcalde de Blanes, don Jorge Bacardit, presidente del C.V. Blanes, señor Martínez de Cardeñosa, miembros de la Junta Directiva así como otras representaciones deportivas de la localidad.

Agustín ABRIL BILLOCH



**BOCHAS**

**Comentario al Campeonato provincial de dupletas**

Recién terminado el Campeonato provincial de dupletas, hoy vamos a dar un repaso de lo que ha sido la actuación de las distintas dupletas.

Primera y campeona, la dupla Xirgu-Planella. Para nosotros, era la favorita y lo ha demostrado. Sólo perdió dos partidos, uno con los subcampeones y otro con sus compañeros de equipo, pero han demostrado que cuando hay que ganar un partido, si ponen todo su saber, por poco que las cosas les rueden bien, lo ganan.

que de poco les sirvió, sin embargo, les hizo huir de los últimos lugares de la cola. Décimo, Sol-Moral. Estos, al revés de la dupla anterior, pues iban muy bien clasificados pero al final, en diez partidas sólo lograron seis puntos.

Onceava, Rué-Brengarét. Buena clasificación, pues hay que tener en cuenta que Rué jugó algunos partidos con su hijo, que apenas ha cumplido los diez años.

Del 11 puesto al 12, hay ocho puntos de diferencia, lo que de-

muestra la diferencia que va de los jugadores clasificados hasta ahora y de aquí en adelante.

Doceava, Camós-Díaz. Lucharon contra el handicap de la lesión de Díaz, que le privaba de poder embochar pero, de todas formas, no es normal en ellos que después de la sexta partida no lograran ningún punto más.

Treceava, Drou-Amich. Buen campeonato el suyo si tenemos en cuenta que se trata de dos juveniles. A pesar de ello, han sumado ocho puntos y han estado a punto de ganar dos o tres partidos más, que perdieron por pocos tantos.

Catorceava, Durán - Hernández. Quedaron empatados a puntos y a tantos con los anteriores. Esta dupla empezó muy mal y sólo ganó cuatro partidas en los dos últimos días, lo que demuestra que si entrenaran un poco más podrían lograr mejor juego que el desplegado en este campeonato.

Quinceava, Bas-Vilar. Flojo campeonato el suyo, pero es verdad que jugaban prácticamente sin embochador.

Dieciseisava, Gros-Rodríguez. Estos jugadores del equipo de la «Renfe» parece que no les importa ganar o perder, pero siempre tienen un elogio para el adversario.

Diecisieteava y último, Batallé-Busquets. Ya antes de empezar sabían que difícilmente saldrían de este lugar pero se han batido todo el campeonato con un tesón digno de admiración, logrando muchos tantos ante dupletas mucho más experimentadas que ellos.

Magnífica la organización y cumplimiento del reglamento a rajatabla por parte de todos los participantes.

PROXIMOS TORNEOS

Para el próximo domingo, está programado el «Trofeo Ayuntamiento», y para el día de «Todos los Santos», las primeras eliminatorias del trofeo «Gerión», los dos, para cuadratas.



Las participantes en la prueba infantil individual. (Foto Ledesma)



La dupla campeona.

**AQUI SU TORRE**  
Ganga, le vendo torre. Junto a Playa de Año, con gran vista sobre el mar y grandiosas panorámicas por el precio de un apartamento.  
Interesados, contactar al  
TEL. 318 23 28. - Sr. CRAY  
— Doy amplias facilidades.

**O C A S I O N**

Chrysler 180	B - BL
Simca 1.200 GLS-c	GE - F
Simca 1.200 S	GE - C
Simca 1.200	GE - A
Simca 1.000	GE - G
Simca 1.000	GE - A
Simca 900	GE - D
Simca 900	GE - 104.
Renault R-8	Varios
Renault R-5	GE - C
Renault R-12 S	GE - E
Seat 133	GE - D
Seat 600-D	GE - 80.
Seat 600-D	B - 426.
Seat 1430	GE - 97.
Seat 1430	B - 787.
Seat 124-D	GE - C
Seat 1500 Diesel	B - 684.
Seat 132 Diesel	GE - C
Seat 132 Diesel	GE - E
Citroen 2 CV	GE - 65.
Citroen Azam-6	GE - 70.

TODOS LOS COCHES TOTALMENTE REVISADOS Y GARANTIZADOS, CON FACILIDADES DE PAGO.

**GERAUTO, S. A.**  
VENTA Y EXPOSICION NUEVOS Y USADOS:  
Plaza Poeta Marquina, 3 - GERONA - Tel. 20 85 70  
Ctra. Manresa s/n. - SALT - Telf. 20 06 74.

**MISCELANEA ECONOMICA**

Durante el pasado mes de septiembre quedaron constituidas en Gerona y provincia las siguientes sociedades:

- Mef, S.A.— Montajes eléctricos, constituida con 200.000 ptas.
- Socogest, S.A.— Compraventa de inmuebles; capital social un millón de pesetas.
- Ribalta-Rocas, S.A.— Capital 200.000 ptas. Instalaciones eléctricas.
- Construcciones La Creu, S.A.— Capital 3.500.000 ptas.
- Sant Pol, S.A.— Capital 5 millones de pesetas. Inmuebles.
- Industrias Prefabricados de la Madera, S.A.— Capital un millón de pesetas.
- Asociación Constructora, S.A.— Capital 4.500.000 ptas.
- Alberto Ribot, S.A.— Capital 5 millones de pesetas. Fábrica productos de corcho.
- Supermercado Canigó, S.A.— Capital 500.000 ptas.
- España Brava, S.L.— Capital 5 millones de pesetas. Explotación festejos taurinos, inmobiliaria.
- Fercatonus.— Capital 4 millones de pesetas. Agencia de viajes.
- Llorella, S.A.— Capital 6,5 millones de pesetas. Fabricación y venta maquinaria industrial.
- Construcciones Roura Gabau, S.A.— Capital 500.000 ptas.
- Hormigones Cassá, S.L.— Capital 6 millones de pesetas.
- Tectura.— Confección planos topográficos. Capital 100.000 pesetas.
- Hotel Fanals, S.A.— Capital 3.500.000 de pesetas.
- Cartones especiales, S.A.— Capital 500.000 ptas.
- Empresa de Construcciones Nacionales, S.A.— Capital de un millón de pesetas.
- Tesomat, S.A.— Inmobiliaria. Capital 5 millones de pesetas.
- S.A. Arvi-Oriols.— Capital 2 millones de pesetas. Hostelería, turismo, etc.
- Construcciones Ardit, S.L.— Capital 1.500.000 de ptas.
- Hijo de J. Casacuberta, S.A.— Capital 5 millones de pesetas. Comercialización de pieles sin curtir.

**Concurso TRAVOLTA**

PRIMERA FASE: Individual masculino y femenino. 4 semifinales. Seis concursantes: 3 de cada sexo.  
PUNTAJES: Presentación, ritmo y movimientos.

PREMIOS

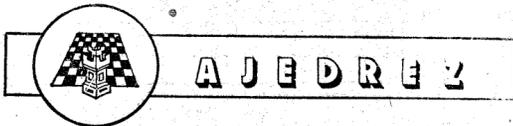
**GANADORES: Una semana en Nueva York (Hotel incluido)**  
FINALISTAS, PLACA RECUERDO Y REGALOS DE CASAS COLABORADORAS.  
JURADO: COMPUESTO POR UNA FIGURA DEL MUNDO DEL ESPECTACULO Y REPRESENTANTES CASAS COLABORADORAS.

COLABORAN: Zapatos «LA SELECTA»; «EL TARLA»; «HENRI COLOMER»; Modas «RIBAS CREHUET»; Novias «GUICH CAROL»; Perfumería «GAMELL» y Peluquería «JOSEP».

**HOY, DIA 27 - 22 horas**  
actuación del «Ballet Zoom»  
BAILANDO DISCOS CONCURSO Y PRESIDENDO EL PRIMER JURADO CLASIFICADOR

**SABADO, DIA 28, ACTUACION DEL «Ballet Zoom»**

**Banco Industrial de los Pirineos**  
C/. Mediodía, 14-16 - GERONA - Tels. 21 17 00 - 21 32 50

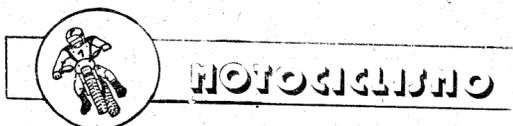


AJEDREZ

### Actividades del C. A. Gerona para estas Ferias

El Club de Ajedrez Gerona ha organizado, bajo la coordinación de Pedro Díaz (secretario general del Club), el «Primer Campeonato Escolar de Ajedrez de la Ciudad de Gerona». Esta competición promete ser muy disputada, toda vez que tomarán parte en la misma un total de 144 jugadores. Se han establecido dos grupos: el primero comprende los cuatro primeros cursos de E.G.B., y el segundo, los cuatro últimos cursos; para cada grupo habrá sendos profesores donados por el Ayuntamiento de la Inmortal Ciudad de Gerona. La competición se jugará en los días dos a cinco de noviembre (ambos inclusive), por la mañana, en los locales del Salón-Bar «El Recés».

Asimismo, el Club de Ajedrez Gerona ha organizado un Torneo de Partidos Rápidos que se disputará en la mañana del primero de noviembre, Festividad de Todos los Santos, también en el Salón-Bar «El Recés». El plazo para la inscripción en este torneo, en el que se repartirán interesantes premios, finaliza el próximo martes, 31 de octubre. La hoja de inscripción está colgada en el tablón de anuncios del Salón-Bar «El Recés», sito en la calle Ginesta n.º 6, y que está abierto todos los días a partir de las seis de la tarde.

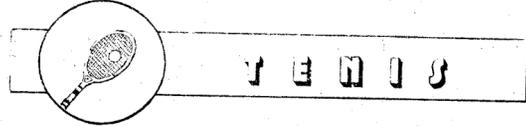


MOTOCICLISMO

### “Copa provincial junior de Trial 1978”

**Clasificación correspondiente a la «Copa Provincial junior de Trial» 1978:**

Mateu, 12; José Torres, 12; Alejandro Colobrars, 12; Joaquín Coll, 9; Ramón Vila, 6; David Arranz, 5; Alberto Savalls, 5; José Saubi, 4; Miguel López, 4; Luis Bellvehí, 4; Juan Durán, 3; Antonio Coll, 3; Esteban Verdagué, 2; José Feixas, 2; Mariano Masias, 2; Luis Freixas, 2; Ros, 13; Arturo Martí, 12; Manuel Luis Valls, 1, y Joan Prats, 1.



TENIS

### Campeonato de España de clubs Importante victoria del C. T. Gerona en Zaragoza (3-6)

#### El domingo, otro destacado choque con el C. D. Hispano Francés

Se inició con buen pie la ronda de semifinales de este Campeonato de España. Se viajó a Zaragoza con mucho recelo y temor por el «match» con el Club de Tenis de aquella capital, pero resultó más fácil de lo esperado, saldándose la mañana con un positivo resultado de 6 victorias a 3, que pudo incluso ser más abultado.

Roura y Joan Oliveras, pues parecían superiores los aragoneses, uno de ellos apretadísimo (Oliveras) y el otro, «Nat», constituyeron en el héroe de la jornada venció a su oponente, realmente contra el pronóstico. En un encuentro muy largo, Roura y Albir comenzaron con victoria del maño por 6-4 en el primer set, después de que «Nat» fuera por delante con 3-0; no se desmoralizó por ello y con un juego potentísimo y disputadísimo fue derrotando la resistencia del contrario, arrebatándole el segundo set y arrollándole totalmente en el tercero con un juego prácticamente sin fallo. Poco aires, el número 6 Joan Oliveras había terminado su partido, siendo superado por Pinilla en los apretados sets, por 8-6 y 6-4; Joan jugó bien, pero le faltó un poco de fe en la victoria; sabiendo que su rival era teóricamente superior, jugó para jugar bien, no para ganar; el mismo reconoció al terminar que Pinilla era superior sólo teóricamente.

Albir-Pinilla a Vigas-Joan Oliveras, 2-6, 6-4 y 6-1.

Se salvó el primer escollo. Ahora, los dos siguientes encuentros se juegan en Gerona, lo que no deja de representar una ventaja. Este domingo nos visita el C. D. Hispano Francés de Barcelona, al que sinceramente creemos que el Gerona debe ganar. Parece que esta semana podrá contarse con Vinyolas, y podría ser que reapareciera José Marcos Coll, que ha venido entrenando últimamente, después de haberse roto los dos brazos el pasado verano.

Teniendo en cuenta que el Hispano Francés fue vencido por el Tarragona, y que este equipo lo más probable es que gane al Zaragoza, si el Gerona consigue la victoria frente al club barcelonés, dentro de una semana tendríamos en Palausacosta el encuentro decisivo entre Tarragona y Gerona, cuyo vencedor se proclamaría finalista de este Campeonato de España. Esperemos que así sea.

#### TORNEO «IV CIUTATS»

Por lo que se refiere a este otro importante torneo en el calendario del C. T. Gerona, hay que decir que el equipo A inaugura su participación el sábado por la tarde frente al T. C. Badalona, jugando el día 1 próximo ante el C. D. Egara, los dos fuera de nuestras pistas.

El equipo B jugó el pasado domingo con el Egar de Terrassa, venciendo por 6-3. Se empezó bien, y más teniendo en cuenta la baja de Joan Oliveras, que hubo de desplazarse a Zaragoza y que este equipo derrotó a los gerundenses en los dos últimos años.

El día 1 de noviembre, vuelve a actuar el B en Gerona, frente al Badalona; de vencer se habría dado un gran paso de cara a la clasificación para las semifinales del «IV Ciutats» 1978.

Estos fueron los resultados del pasado domingo:

**VICTORIAS DEL C. T. GERONA B**  
Lluís Berná vence a Santí Rius, 6-2 y 7-6.  
Ramón Burquet a Agustí Ullmargas, 6-1 y 6-2.  
Joan Saló a Rafael Arquindegui, 6-4 y 6-2.  
Lluís Canal a Arturo Bros, 7-5 y 6-1.  
Berná-Canal a Rius-Bros, 6-0 y 6-3.  
Burquet-A. Vilari a Arquindegui-Ruiz, 6-0 y 6-1.

**VICTORIAS DEL C. T. GERONA B**  
Manuel Ruiz a Luis M. Sobrino, 6-3 y 7-5.  
Pepita Izquierdo a Claudia Coll, 6-2 y 6-3.  
Mercedes Rius a Anna Berná, 6-1 y 6-4.

Como puede apreciarse, todos los partidos resultaron claros para su vencedor, no apurándose en ningún caso el tercer set. La superioridad gerundense quedó manifiesta.

No nos queda más, ahora, que esperar que la jornada del domingo sea tan victoriosa como la que acabamos de reseñar.

#### VICTORIAS DEL C. T. GERONA

Jaume Campistol vence a Luis Anel Garay, 4-6, 6-0 y 6-2.  
Josep Maria Campistol a Afrodisio Tomás, 6-2 y 6-1.  
Jordi Oliveras a Juan José Ainsa, 5-7, 6-1 y 6-4.  
Joan Vigas a Jesús Garcés, 5-7, 6-1 y 6-1.  
Joan Bernat Roura a Fernando Albir, 4-6, 6-4 y 6-1.  
Campistol-Campistol a Tomás Garcés, 6-2, 4-6 y 6-2.

#### VICTORIAS DEL R. ZARAGOZA C. T.

Javier Pinilla a Joan Oliveras, 8-6 y 6-4.  
Ainsa-F. Iranzo a Jordi Oliveras-Roura, 6-3 y 7-5.

**¿QUIERE SABER SU FUTURO? (Cartomancia).** Oróscopo, carta astral quiromancia. Llaman pidiendo hora con antelación al teléfono 50 58 93, de Figueras, de 10 a 1 y de 4 a 8, excepto lunes, o al teléfono 50 35 05, a partir nueve noche.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas se comunica el cambio de titular de los APARTAMENTOS LIMAR, sitos en Castelló de Ampurias, pasando de D. JULIAN POPPE a «CONSTRUCCIONES INMOBILIARIAS AMPURDAN, S.A.», Gerente Don Amadeo Grau Vila.



TIRO PICHÓN

### El día 1, “Tiradas Internacionales” en Gerona

Para el próximo miércoles, día 1 de noviembre, se prevé la disputa en las instalaciones de la Sociedad de Tiro al Pichón de Gerona de las «Tiradas Internacionales» a pichón.

La jornada comenzará a las 10 de la mañana, celebrándose la tirada en la que se pondrán en litigio los trofeos cedidos por el Ayuntamiento de Gerona y el del alcalde de la ciudad. El coste de la entrada se ha fijado en 1.500 pesetas.

A continuación se disputarán los trofeos Diputación Provincial y Banc de Sabadell. También el coste de la entrada se ha establecido en 1.500 pesetas.

### CALA AIGUABLAVA

TORRE 5 HABITACIONES  
1.ª LINEA DE MAR  
Nueva. Impecable. 3 baños, salón-biblioteca, grandes terrazas sobre el mar, piscina 10 x 8, bodega, garage. Todo pavimento de gres catalán, etc., etc. Precio T. 1.730.000 y 4 y 8 años de Fac. Ent. 320.000.  
Informes: Sr. Roger Mando fotos. Tel. (93) 207 18 58. de BARCELONA.

## ¡LAGO DE BANYOLES!

Urbanización  
**CASSELLAS DAVALL**

Les ofrece:

PARCELAS TOTALMENTE URBANIZADAS CON TODOS LOS SERVICIOS INSTALADOS. O SEA, AGUA, LUZ, CALLES ASFALTADAS, GAS Y TELEFONO.

ATENCIÓN: Condiciones con facilidades amplias y arde más... Les recuerda que figura aprobado su Plan Parcial con fecha 23-6-76, exp. n.º 289/76, por C.P.V. de Gerona

INFORMACION: Tel. 20 75 97 o bien en la misma finca, laborables tardes Sábados y domingos, todo el día



## una atracción irresistible

Disfrazarse, sentirse otra persona, es una magia oculta que nos atrae desde los primeros años de nuestra vida. Descansar, tener el cuerpo relajado, desprenderse del cansancio físico, disponer de una superficie tersa y elástica que nos devuelva el vigor

perdido, es una necesidad vital que los nuevos equipos FLEX - MULTIELASTIC convertirán para usted, en atracción irresistible. El descanso FLEX es una de las grandes satisfacciones que está a su alcance. No se conforme con menos.

### NUEVOS MODELOS multiElastic



lasticFlexMultielasticFlexMultielasticFlexMultielasticFle

### PLAYA DE ARO LA BOBILA

- Paraje tranquilo y apacible.
  - CHALET ESTILO CATALAN.
  - GRAN LUJO.
  - Piscina Hípica - Tenis.
  - Precio total: 3.500.000 ptas.
  - Entrada: 20%, resto, facilidades.
  - PLAYA SOL, carrta. Palamós, 9. - (Hotel S'Agolta).
- PLAYA DE ARO - Tel. 972 - 81 76 90  
Parking particular

#### ANUNCIO FINANCIERO

### JA-TA, S. A.

Carretera de Hostalrich a Tossa  
(Lloret de Mar)

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas, válidamente celebrada el 19 de septiembre de 1978, la Compañía «JA-TA, S.A.», se ha transformado en la Anónima «JA-TA, S.A.», con referencia al Balance cerrado el 18 de septiembre de 1978 y ajustado a los artículos 103 y 104 de la Ley de Sociedades Anónimas, habiéndose adjudicado acciones a cada socio, proporcionales a las participaciones que tenían en la Sociedad transformada. Dicho acuerdo se ha formalizado en Escritura autorizada a diecinueve de septiembre de mil novecientos setenta y ocho, por el Notario de Barcelona Don Juan-José López Burriel.

Lloret de Mar, a 11 de octubre de 1978.

E Administrador

Para chicos entre los 10 y los 14 años

# "I Concentración Deportiva de Fútbol"

## Organizada por el Club Tempir, en Rocacorva

El Club Tempir ha organizado para estos cuatro próximos días, la I Concentración Deportiva de Fútbol, que va a celebrarse en Rocacorva. Para matizar al varios objetivos. Hemos pensado detalles y para un do en estas cortas vacaciones de mayor conocimiento de los pequeños escolares para o cuantos estén interesados en ganizar esta Concentración. participar en ella, hemos VAMOS a intentar en ella hacer mantenido un breve diálogo un repaso intenso de las técnicas más importantes del fútbol.

—¿Qué se pretende con esta Concentración?  
—Nosotros diríamos que hay que señalar, en primer lugar que esta concentración está prevista para muchachos entre los diez y los catorce años. Se va a llevar una ficha de cada asistente en donde quedarán reflejados todos los avances de los chicos en cada uno de los ejercicios a realizar.

—¿Concretamente qué es lo que van a hacer?  
—Hay que señalar, en primer lugar que esta concentración está prevista para muchachos entre los diez y los catorce años. Se va a llevar una ficha de cada asistente en donde quedarán reflejados todos los avances de los chicos en cada uno de los ejercicios a realizar.

—¿Cuáles son estos ejercicios?  
—Habrá control de la pelota, dribling, tiro a puerta, forma física, táctica y moral deportiva. Todas estas sesiones se llevarán a cabo, naturalmente de forma práctica. A más, habrá proyección de películas y charlas que ayudarán a completar el programa.

—¿Qué razones les han movido a realizar esta actividad?  
—Evidentemente, son varias. Creemos que es una promoción importante del deporte a nivel infantil. Al tiempo, y como todas las actividades que realiza el Club Tempir, está pensada para proporcionar una solución educativa al tiempo libre de los chicos. Y, finalmente, lo hacemos, movidos por la falta de organización cara al deporte de estos niveles.

—Suponemos que habrán seriamente pensado en el programa...  
—Desde luego. Desde el primer momento hemos querido realizar esta actividad con profesionalidad. Para ello hemos buscado la colaboración de personas destacadas en el mundo del deporte. Gustavo Biosca, Fernando Olivella, Neeskens, si le es posible, y José Escoda, como profesor del INEF y que tendrá a su cargo la dirección técnica de la concentración.

—¿Dónde se va a realizar la concentración?  
—En Rocacorva. Allí las instalaciones reúnen todos los requisitos para que la estancia sea agradable y puedan compaginarse con otras actividades formativas.

—¿Quiénes pueden acudir a la concentración?  
—Esta es una actividad que está abierta no sólo a los miembros del Club, sino a todos los muchachos, entre los 10 y los 14 años que deseen participar.

—¿Qué días tiene lugar la concentración?  
—Del 27 al 31 por la mañana.

—¿Cuotas?  
—Si. Los muchachos deberán abonar una cuota, que será comunicada en el momento que soliciten su inscripción o muestren interés por su asistencia.

La noticia nos ha llegado con el tiempo justo. Esta noche, y en la mañana del día 28, se inicia la concentración. Todos los interesados en ella pueden dirigirse al Club Tempir, carretera de Barcelona, 50, o bien comunicarse con el teléfono 206010.

F. B. M.

### ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, lugar céntrico para 5 personas. Teléfono 21 59 71. De 10-12 y 3-6 horas.

SE ALQUILA local de 500 metros cuadrados, propio para industria o almacén. Teléfono 200068.

PISOS con o sin muebles, calle Cruz, nuevos, 4 habitaciones. Teléfono 20 79 16.

ALQUILAMOS pisos amueblados, distintas zonas, de 2 ó 3 dormitorios. Teléfono 20 79 59.

PISO en Salt por alquiler. Totalmente amueblado, con televisión, 4 habitaciones. Precio: 15.000 mes. Fincas Tarrés, teléfono 20 30 80 y 21 00 02.

ALQUILO locales comerciales en San Narciso y Santa Eugenia. 45, 75, 90, 160 y 84, 86, 325 m2. Teléfono 21 36 51.

ALQUILO pisos de lujo amueblados, 4 habitaciones, calefacción. 25.000 y 23.000 pesetas al mes. Teléfono 25 02 85.

DESAPACHO muy céntrico, 180 m2. Alquiler interesante. Teléfono 20 14 02, mañanas de 1-3, tardes de 7-9.

PISO amueblado, calefacción, teléfono. Ver 3,30, 5,30, Mediodía, 9 - 3º - B. Teléfono 21 65 82.

### COMPRAS

COMPRO libros antiguos, postales y cromos. Teléfono 21 55 69.

COMPRO toda clase de muebles. Razón: Forsa, 10. Teléfono 20 41 35.

### DEMANDAS

EMPRESA autoservicio alimentación, precisa dependienta para pescadería con experiencia. Interesadas dirigirse Oficina Empleo, calle Cruz, 2 y 4. Ref. 11.657.

SE PEEICISA matrimonio para llevar Snack Bar. Teléfono 21 45 25, señor Enric.

URGE señora mediana edad, tercera edad, o matrimonio sin hijos, con buenas referencias, cuidar señora sola, alemana, viviendo con ella en su chalet de Puig Rom, Rosas. Condiciones inmejorables. Informes: calle General Primo de Rivera, 27 - 2º. Teléfono 200434, Girona.

### TRASPASOS

RESTAURANTE (habitaciones) pie carretera Girona - Barcelona, muy buen rendimiento. Se traspasa por no poder atender. Teléfono 206950, Pons.

SE TRASPASA local, zona La Salle-Cruz. Telefonar de 8 a 10 noche al Tel. 213234.

### VARIOS

SE BUSCA chica para compartir piso, llamar al 20 31 29, mañanas.

40.000 MENSUALES. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339, Vigo.

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60, Girona. Tel. 213501.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Apartado 299, Benidorm (Alicante).

AUMENTE sus ingresos. Días de Colegios significan más gastos. Convierta sus horas libres en productivas haciéndose distribuidora de los productos AVON. Llame al teléfono 571501-571524, de Girona, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

### VENTAS

VENDO piso en Jaime I, 4 habitaciones, 2 baños, terraza, calefacción. Teléfono 215152 (tardes de 4 a 8).

PARTICULAR vendo 10.500 m2 terreno a 6 pesetas palmo2 a 10 kilómetros de Girona. Teléfono 209882, de 9 a 13 horas.

CHALET, cerca Girona, 5 minutos playa, 990.000 pesetas, C.F.S.T. Teléfono 212 59 98.

PALAMOS, particular vende apartamento 2 habitaciones, primera línea, céntrico. Teléfono 57 06 47.

VENDO ático en Palau. Muy decorado. Excelente. 1.800.000. Teléfono 21 36 51.

VENDO comedor completo. Clásico. Como nuevo. Cuatro piezas. 35.000. Teléfono 21 36 51.

VENDO bajos comerciales en Santa Eugenia, 170 y 325 m2. Teléfono 21 36 51.

VENDO bajos comerciales en La Rodona. A punto. De 40 hasta 300 m2. Teléfono 21 36 51.

VENDO piso en Santa Eugenia. Acabados calidad. 86 m2. Tres habitaciones. Terraza muy soleada. 1.950.000. Teléfono 21 36 51.

SANT FELIU DE GUIXOLS, venta pisos terminados, dos, tres y cuatro habitaciones, céntricos, plazas parking. Informes Teléfono 320259.

LESALCA. Villas: 40% entrega llaves. Resto 4 años sin hipoteca. Fincas Guanter. Ave María, 7. Teléfono 770272.

SOLAR en carretera Barcelona. 1.300 m2. Precio: 150 pesetas palmo2. Fincas Tarrés, 203080 - 210062.

SE BUSCA chica para compartir piso, llamar al 20 31 29, mañanas.

40.000 MENSUALES. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339, Vigo.

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60, Girona. Tel. 213501.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Apartado 299, Benidorm (Alicante).

AUMENTE sus ingresos. Días de Colegios significan más gastos. Convierta sus horas libres en productivas haciéndose distribuidora de los productos AVON. Llame al teléfono 571501-571524, de Girona, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

VENDO piso en Jaime I, 4 habitaciones, 2 baños, terraza, calefacción. Teléfono 215152 (tardes de 4 a 8).

PARTICULAR vendo 10.500 m2 terreno a 6 pesetas palmo2 a 10 kilómetros de Girona. Teléfono 209882, de 9 a 13 horas.

CHALET, cerca Girona, 5 minutos playa, 990.000 pesetas, C.F.S.T. Teléfono 212 59 98.

PALAMOS, particular vende apartamento 2 habitaciones, primera línea, céntrico. Teléfono 57 06 47.

VENDO ático en Palau. Muy decorado. Excelente. 1.800.000. Teléfono 21 36 51.

VENDO comedor completo. Clásico. Como nuevo. Cuatro piezas. 35.000. Teléfono 21 36 51.

### PISOS en Salt a partir 1.000.000 pesetas con facilidades. Teléfono 20 79 16.

VENDO piso de particular a particular a estrenar en calle Emilio Grahit, daría facilidades. Llaman al 20 67 71.

MASIA Rústica varias extensiones y precios. Fincas Molas, 20 92 29.

PISO calle la Cruz, 4 habitaciones, precio interesante. Fincas Agustí, 21 49 56.

CASA 4 habitaciones, San Daniel, huerto 1.531 m2. con agua y luz. Fincas Agustí, 21 49 56.

PISOS tres dormitorios en Salt (varias situaciones) aislados térmicamente, ascensor, gas - ciudad. Construye ARFIX, S.A., calle Menéndez Pelayo, núm. 20. Salt. Teléfono 208366.

LOCALES comerciales, varias situaciones, traspaso o venta. Fincas Molas, 20 21 97.

PARTICULAR vende Dyane-6 GE. C. Razón: teléfono 44 02 16.

VENDO Local para despacho, 70 metros aproximadamente. Zona céntrica. Buen precio. Razón: Teléfono 20 82 94. De 9 a 12 y de 4 a 7.

MEDICOS, abogados, etc., particular vende recibidor antiguo señorial. Teléfono 210207.

SE VENDE piso en Girona, calle Francisco Ciurana, de particular a particular. Informes: tel. 973-730148.

### POR TRASLADO vendemos tele- vision, 7.000 pesetas y Citroen dos caballos. Informes: Maluquer Salvador, 17 - 3º - 1ª.

ÁTICO en Santa Eugenia (en calle Costabona), 4 dormitorios, dos baños, gran comedor, estar, pocos vecinos. Aislados térmicamente. Entrega inmediata. Teléfono 208190.

### ARTICULO 11.2 B)

serán considerados infracciones graves

si: a) Pertenecieran a medios de emision, sin cumplir el requisito previo del apartado por parte de la Oficina de Empleo

R D 656/0 marzo 1978 (BOE 8.4.78)

### EXTRAVIADO

PERRO PERDIGUERO SETTER LAVERAC blanco con manchas negras, atende por LIN. Gratificaré devolución. Razón: Teléfono 20.18.98.

### SU PISO o ATICO

- 3-4 dormitorios
- 1 baño, 1 aseo
- Gran cocina amueblada
- Salón comedor
- Terrazas soleadas
- Gas ciudad
- Ascensor
- Parque infantil privado

### CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA

(16 AÑOS)

Infórmese en

PROMOCIONES SALT, S.A.

Plaza Marqués de Camps núm. 16, b-4. Telf. 21 23 08

Visiten pisos todos los días sábados y domingos mañana inclusive en:

C/ Abad Oliba, núm 49, de GERONA.

### CREDITOS

Hipotecas, Créditos personales. Interés legal. Concesión rápida. Teléfono 20 64 00. CREDIT GIRONI, S.A., Santa Eugenia, 18 - 1º - 1ª.

### REPRESENTANTE A COMISION

PROVINCIA DE GERONA, QUE VISITE ELECTRICAS, TALLERES ELECTRONICOS Y ELECTRODOMESTICOS.

SOMOS EMPRESA CONOCIDA EN EL SECTOR Y NUESTROS PRODUCTOS SE ESTAN VENDIENDO ACTUALMENTE, INCLUSO SIN REPRESENTANTE.

INTERESADOS, ESCRIBIR A «LOS SITIOS». - REF. 196.

### HOSTELERIA

ATENCION RESTAURANTE TRES TENEDORES GERONA CAPITAL.

### PRECISA CAMARERO

- PERFECTO DOMINIO DEL OFICIO.
- RESIDENCIA EN GERONA Y LIBRE DE OTRAS OBLIGACIONES.
- SUELDOS MUY ALTOS.
- SE EXIJE MAXIMA SERIEDAD

Interesados, dirigirse Oficina de Empleo, C/ Cruz, 2 y 4. - Ref.: 11.668. - Presentando Curriculum Vitae.

### OFICINA DE EMPLEO

«EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos».

«TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que le informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas».

### PARCELAS

URBANIZACION DEL CLUB DE GOLF SANTA CRISTINA (SANTA CRISTINA DE ARO)

DESDE 18 PTAS/PLM2.

CON SOLO 74.000 PTAS. DE ENTRADA.

RESTO TOTALMENTE APLAZADO A 7 AÑOS

- MAGNIFICA SITUACION
- AMPLIA Y DESPEJADA PANORAMICA.
- SERVICIOS INSTALADOS DE AGUA, LUZ Y DESAGÜES.
- AMPLIAS AVENIDAS ASFALTADAS E ILLUMINADAS
- A SOLO 10 MINUTOS DE PLAYA DE ARO Y SANT FELIU DE GUIXOLS.
- URBANIZACION ACONDICIONADA CON: HOTEL, RESTAURANT, PISCINA, GOLF Y TENIS.

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)

PLAN PARCIAL APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO (27-9-63)



## "TORNEO DE AJEDREZ SAN NARCISO"

Resultados de las dos últimas partidas celebradas del A. Tapia - P. Vila Torneo de Ajedrez «San Narciso».

<b>DIA 20</b>	<b>Grupo A</b>	J. M. Bayo - A. Mediñá	0-1
	<b>Grupo B</b>	J. Perpiñá - A. Montero	0-1
	<b>Grupo C</b>	R. Porras - C. Sánchez	0-1
	<b>Grupo D</b>	P. Planas - J. Benítez	1-0
	<b>Grupo E</b>	J. Vila - P. Costa	1-0
	<b>Grupo F</b>	A. Mediñá, 2; P. Vila, 2; J. M. Bayo, 1; A. Tapia, 1; C. Rodríguez, 1; S. v. F. Bautista, 0 puntos.	
	<b>Grupo G</b>	A. Mediñá, 3 puntos; N. Verges, 2,5; A. Tapia, 2; P. Vila, 2; J. M. Bayo, 1; A. Tapia, 1; C. Rodríguez, 1; S. v. F. Bautista, 0 puntos.	
	<b>Grupo H</b>	A. Mediñá, 2; P. Costa, 1; J. Vila, 1; J. Benítez, 1; C. Sánchez, 1; P. Planas, 1; y R. Porras, 0 puntos.	

## LOS VIERNES DE MAQUINA



SON UNICOS  
COMPRUEBALO TU MISMO ESTA NOCHE

## ¡PARA TI MUJER!

Este es el secreto de tu porvenir

MUY PRONTO DARA COMIENZO EN GERONA, UN CURSO INTENSIVO DE:

## AUXILIAR DE ENFERMERA

En sólo 9 meses y con una hora diaria de clases, podrás alcanzar esta bonita y humana PROFESION. Algunos de los temas que incluye el Programa, son: TOMAS DE CONSTANTES, ATENCION Y TRATO CON EL ENFERMO, CONOCIMIENTOS GENERALES DE ANATOMIA, PATOLOGIA, CIRUJIA, NIDO, GINECOLOGIA, PEDIATRIA, etc.

¡¡ DECIDETE MUJER... !!

Tengas o no tengas estudios, esta es la puerta abierta a tu porvenir.

### INFORMATE:

En calle de la Cruz, 2, bis., Eto. Despacho 7: de 9,30 a 13,30 y de 16 a 20 horas o escribiendo para que un asesor te visite en tu domicilio.

NOTA IMPORTANTE: Curso autorizado por el M. E. C. Grupo 1º, N.º 41. Diploma puntuable para la Seguridad Social.

## PELOTA NACIONAL Torneo de Ferias

El buen tiempo que hizo el domingo, día 22, permitió el adelantamiento de varios partidos, cuyos resultados no reflejaron ninguna sorpresa en el marcador. Claramente hay que destacar que hubo dos partidos muy reñidos: El primero, por las parejas Timoteo - Turón contra Peña - Boix. Estos últimos, con un tanteo muy favorable y siempre por delante en el marcador, se dejaron empatar en los últimos tantos, por la reacción y serenidad en el saque de Timoteo que les permitió la victoria. El otro partido, Manuel Julio y Mijá - Vallterra fue muy disputado, encontrándose Manuel en un buen momento de juego pero, no obstante, la victoria se inclinó para la otra pareja, que con dicha victoria han subido a los primeros puestos.

RESULTADOS:  
Perich - Bailesteros, 17, Peña - Boix, 35.  
Timoteo - Turón, 35, Peña - Boix, 31.  
Mijá - Vallterra, 35, Manuel Julio, 30.  
Manuel - Julio, 35, Merino - Ramonet, 26.

CONSEJEROS INMOBILIARIOS

PZA. MARQUES DE CAMPS, 16  
AV. JAIME I, 60 (GALERIAS)

# 35

DIARIOS PARA

# 35

MILLONES DE ESPAÑOLES

MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO

La nueva sociedad exige un control del número de hijos

# Planificación familiar

Se está trabajando para montar 74 centros médicos especializados en todo el país

Todas las familias españolas se van a enfrentar al problema. Algunas ya lo están haciendo. Sólo es cuestión de tiempo, progreso y también, democracia: la planificación familiar.

Los países más avanzados que el nuestro han venido considerando este punto desde hace años. Nosotros comenzamos ahora. De como lo hagamos dependerá el futuro de la familia y la sociedad española.

Sin tradición en este campo, sin tiempo para haber formado suficientes especialistas, con la prisa consustancial de nuestro carácter, la familia española se enfrenta al futuro.

## FUTURO CON PROBLEMAS

Los especialistas —independientes— del tema van con pies de plomo. Una sociedad como la española, con un bagaje de historia y tradición notablemente clásica y conservadora, se ha visto en los últimos tiempos lanzada a la vorágine de nuevas formas de vida, de nuevos estilos, de necesidades impuestas por el consumo, de replanteamiento de los valores considerados como más elementales. El momento es difícil. Exige cautela y prudencia. Exige la intervención de todas las fuerzas sociales del país.

En este marco, la proyección, de los partidos políticos es clara. Cada partido mayoritario intenta su propia planificación y con ella un cierto trasvase de su ideología. Por no ser menos que los demás de la órbita industrializada, nuestros partidos mayores ya han comenzado la

andadura. Varios especialistas que la valoración de la idea de —aparte ideologías— consideran que es apresurada. Creen que debería comenzarse con centros pilotos, dando tiempo a la formación de especialistas mayoritarios. Setenta y cuatro a las necesidades que fuesen centros de este tipo suponen



El doctor Francisco Martínez López, pionero de la investigación familiar. (Foto PYRESA)

plantear no valen postgraduados o «cursillistas» de treinta días. Los problemas se hacen más serios. No sólo se trata de administrar o dosificar la «píldora». Hay una población joven cada vez más conflictiva, hay otra población, femenina, concienciada y exigente, hay una accentuación —también creciente— de agresividad. También se aprecia en los países más desarrollados un crecimiento de población senil y disminución de juventud. Son problemas serios, demasiado serios cuando nos jugamos el futuro de nuestra familia y nuestra sociedad. No son problemas para resolver aficionados. ¿Quiénes formarán las plantillas de esos centros?

De momento hay convocadas plazas para cubrir cincuenta de psicólogos. Es de suponer que se convocarán otras de diferentes ramas y a ser posible con sus especialidades correspondientes. Pero también se especula con personal venido de organismos e instituciones fenecidas para rellenar el vacío.

La idea y el aval de UCD es positiva, máxime cuando viene de lo que es el propio gobierno y dispone de los medios para estudiar, ordenar y decidir. Esperemos.

## QUE ES LA PLANIFICACION FAMILIAR

El doctor Francisco Martínez López, fue un pionero de la investigación familiar mediados los sesenta, junto con un eficaz grupo de profesionales. Con mucha letra escrita, fruto de estudios y experiencia, ha realizado un trabajo, junto con otros especialistas, sobre la planificación familiar.

«¿Qué han hecho ustedes? Nuestro punto de partida era que la idea debería tener un planteamiento a nivel de estado, independiente de los partidos políticos, globalmente, mirando hacia el futuro de la sociedad española. Entrando ya en el cometido de un centro de planificación familiar, la filosofía clásica neomaltusiana se basa en el equilibrio entre recursos y demografía. Hay, como se ve, una base cuantitativa.

Nosotros hacemos un planteamiento de configurar una alternativa con base científica y con principio psicobiológico. Buscamos la constitución y el desarrollo óptimo de todo grupo familiar. Como se ve, la base aquí es cualitativa».

«Se puede incluir esa postura dentro de la línea de planificación llevada a efecto por los partidos de la oposición, o el partido del gobierno pretende llevar a cabo?»

«No. Digamos que una cosa es lo que han hecho los partidos de oposición, otro el tema de los setenta y cuatro centros proyectados, y un tercer estudio hecho por nuestro equipo».

«¿Qué diferencias apreciables encuentra entre un tratamiento clásico del problema y el de ustedes?»

«El clásico miraba a los recursos y la demografía. Su figura principal era el ginecólogo, puesto que se regulaba y se controlaba la natalidad. Era, pues, un tratamiento técnico. Ahora bien, al ser nuestro principio la psicobiología, no se puede plantear el que una familia tenga dos, ocho o diez hijos. Como modelo familiar idóneo. Ya de paso digamos que tampoco es idóneo el modelo familiar y sopeamos el asunto; es un ejemplo, sin más. «Pero que da idea de la amplitud y perspectiva que se debería de dar a estos centros».

## PREVENIR ES CURAR

«¿Cómo ve usted el futuro de la familia española?»

«Teniendo en cuenta los centros existentes y la estructura de los que se van a crear, según mi opinión, pienso que no harán más que funcionar a nivel operativo, realizando unas funciones que ya se hacían de modo disperso, a través de especialistas, tanto privada como socialmente. No creo que haya novedad en este aspecto, luego existirá la misma laguna que antes. Cambiará sólo la forma. Así pues, y teniendo en cuenta el nivel primario de la familia española, pienso que se las tendrá que arreglar ella sola, enfrentándose a los cambios y



La sociedad se complica cada vez más. La familia es la que recibe la pena de comenzar con un terreno virgen, mecánica sobre la cual descansa esa sociedad. De como se trate esa célula primera dependerá el futuro de todo el conjunto. La

La sociedad se complica cada vez más. La familia es la que recibe la pena de comenzar con un terreno virgen, mecánica sobre la cual descansa esa sociedad. De como se trate esa célula primera dependerá el futuro de todo el conjunto. La

Juan MIRANDA (PYRESA)

# LA LLARGA

RESTAURANTE — SELF SERVICE

Desea felices FERIAS y FIESTAS a sus Clientes y Amigos

● ESTOS DIAS TENDREMOS ABIERTO INCLUSO FESTIVOS

# TIBURONES VIVOS



CREATED BY HENRI RALUY

★ POR PRIMERA VEZ EN GIRONA ★

Instalado junto Pabellón de Deportes, del 28 octubre al 2 noviembre, presentando lo nunca visto en un circo:

!!! TIBURONES VIVOS !!!

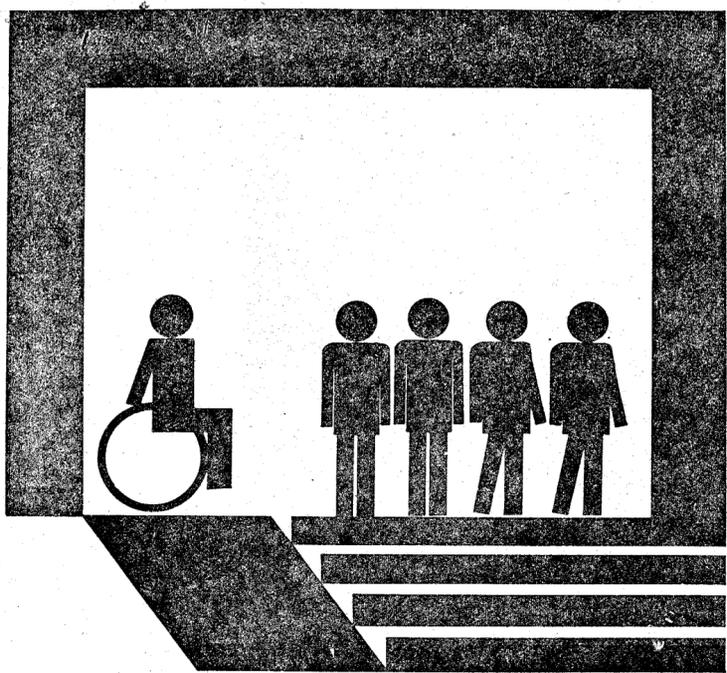
Con dos parejas de PAYASOS, CABALLOS, CHIMPACES, ACROBATAS, los mejores PERCHISTAS del mundo, CICLISTAS, MALABARISTAS, TRAPECIOS VOLANTES.

TODO EL FABULOSO MUNDO DEL CIRCO  
100 ARTISTAS - 50 TECNICOS - 80 VEHICULOS  
TOLDO IMPERMEABLE  
POTENTE CALEFACCION

## OPORTUNIDAD

Nosotros no prometemos. Se lo damos ya todo construido.  
— Pistas de tenis. — Piscina. — Parque infantil.  
CHALETES DESDE 1.250.000.— Ptas. — TERRENOS DESDE 7'50 Ptas./pí.  
— FACILIDADES DE PAGO —

RESIDENCIAL LAS CARRERAS. - San Esteban de Lémana. Tel. 759 02 02. (Barcelona)



urbanista,  
arquitecto,  
constructor,  
promotor...

Al proyectar las ciudades en que vivimos piense en el minusválido y elimine las barreras arquitectónicas.



¿NOS HAS VISITADO YA?  
¿NO?

## VEN A VERNOS

TE GARANTIZAMOS QUE LO PASARAS BIEN

TE OFRECEMOS:

NUEVA MUSICA  
NUEVO AMBIENTE  
BAJO NUEVA DIRECCION

Sábados, tarde, entrada libre

Recuerda, tenemos abierto vísperas y festivos, desde las 18 horas hasta la madrugada.

